

**CENTRALE
COMMISSIE
VOOR DE
RIJNVAART**



NAJAARZITTING 2006

AANGENOMEN BESLUITEN

(2006 - II)

Straatsburg, 23 november 2006

CENTRALE COMMISSIE VOOR DE RIJNVAART

CC/R (06) 2 - Final

NAJAARSZITTING 2006

AANGENOMEN BESLUITEN

(2006-II)

Straatsburg, 23 november 2006

INHOUD

Bladzijde

I. Opening van de zitting – Samenstelling van de Centrale Commissie - Goedkeuring van de agenda

Protocol 1: Opening van de zitting - Samenstelling van de Centrale Commissie - Goedkeuring van de agenda	1
---	---

II. Algemene en juridische zaken

Protocol 2: Implementatie van de Verklaring van Bazel	1
Protocol 3: Samenwerking met de Europese Commissie	1
Protocol 4: Wijzigingen van de Procedureregeling van de Kamer van Beroep	1
Protocol 5: Benoeming van de griffier van de Kamer van Beroep	23
Protocol 6: Griffier van de Kamer van Beroep	23
Protocol 7: Herziening van het CLNI	23
Protocol 8: Consequentie van het Verdrag van Athene voor het binnenvaartrecht	23
Protocol 9: Vraagstukken inzake de identificatie van schepen en het bepalen van een Europees register van binnenschepen	24
Protocol 10: Voorzorgsmaatregelen tegen terroristenacties	24
Protocol 11: Stand van bekrachtigingen van de verdragen en aanvullende protocollen betreffende de CCR	24

III. Economische zaken

Protocol 12: Economische situatie in de Rijnvaart	24
Protocol 13: Economisch Congres 2007, Bazel	34

IV. Kwesties inzake het milieu en de afvalverwijdering

Protocol 14: Samenwerking met de Commissies inzake de bescherming van de Rijn en de Donau	34
Protocol 15: Implementatie van het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart	34

V. Vraagstukken inzake het schipperspatent en de bemanning

Protocol 16: Geldigheid van het gemeenschappelijk vaarbewijs van het type B op het riviergedeelte Bazel-Iffezheim	34
Protocol 17: Verlenging van voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten (artt. 3.02, tweede lid, bijlagen B1 en B2)	36
Protocol 18: Definitieve wijzigingen van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten (artt. 3.02, tweede lid, bijlagen B1 en B2)	36
Protocol 19: Verlenging van voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn (artt. 23.03, eerste lid, 23.09, onderdeel 1.1, onder g en h)	41
Protocol 20: Definitieve wijzigingen van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn (artt. 23.03, eerste lid, 23.09, onderdeel 1.1, onder g en h)	41

VI. Kwesties inzake de verkeersregels

Protocol 21: Wijziging van het Politierglement door voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.22 (artt. 1.08, 1.10, 1.13, 1.25, 2.01, 9.07, 9.12, 9.13, 10.01, 12.01, 14.02, 14.11, 14.12 en 14.13)	42
Protocol 22: Standaard Systeem voor elektronische weergave van binnenvaartkaarten en de daaraan verbonden informatie (Inland-ECDIS Standaard) Editie 2.0	49
Protocol 23: Uitbreiding van de standaard voor elektronische meldingen in de binnenvaart, invoeren van het elektronisch melden in de Rijnvaart (2003-I-23)	51

VII. Kwesties inzake de technische voorschriften voor schepen

Protocol 24: Reglement van onderzoek – Verlenging van voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 (artt. 1.02, derde lid, 7.02, derde lid, 8.03, vierde en vijfde lid, 11.05, vijfde lid, 11.07, vijfde lid, bijlage B, onder punt 36)	52
Protocol 25: Wijziging van het Reglement van onderzoek door voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 (Artt 1.01, 6.02, 6.03, 6.07, 6.09, 7.04, 7.05, 8.02, 8.05 tot en met 8.10, 10.01, 12.02, 15.01, 15.03, 15.06, 16.02, 17.02, 17.04, 17.05, 18.03, 20.01, 21.02, 22a.05, 22b.03, 24.01, 24.02, 24.03, 24.06, bijlage B)	53
Protocol 26: Implementatie van het uniek Europees scheepsidentificatienummer – Wijziging van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn door voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 (Artt. 2.17, 2.18, 24.08, bijlagen A, B, C, D, E, F, H, J, K, L)	72

Protocol 27: Definitieve wijzigingen van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn (artt. 1.01 onderdeel 20a en 83, 1.02, tweede lid, 3.04, derde lid, 5.02, eerste lid, 5.06, titel en derde lid, 10.02, tweede lid, onderdeel a, 10.03a, titel, eerste en tiende lid, 10.03b, titel, eerste, vierde, vijfde en dertiende lid, 10.03c, 11.02, vijfde lid, 11.05, vijfde lid, 11.07, vijfde lid, 21.02, tweede lid, onderdeel d, 22b.01 tot en met 22b.12, 24.02, tweede lid, 24.06, vijfde lid, Bijlagen A, B, D, J, Onderdeel I)	80
Protocol 28: ADNR	109
Protocol 29: Technische vraagstukken betreffende de waterweg	109
Protocol 30: Kennisneming van de inwerkingtredingen in de lidstaten en van de besluiten van de comités en werkgroepen	109

VIII. Beheer

Protocol 31: Goedkeuring van de rekening over het jaar 2005 van de Centrale Commissie	110
Protocol 32: Goedkeuring van de rekening over het jaar 2005 van het Administratief Centrum van de Sociale Zekerheid voor Rijnvarenden	110

IV. Diversen

Protocol 33: Onderbreking van het sluisbedrijf op het Grote Kanaal van de Elzas en op de gekanaliseerde Rijn, en in Nederland, op de Neder-Rijn en de Lek tijdens de Kerst- en Nieuwjaarsnacht	110
Protocol 34: Onderbreking van het sluisbedrijf in Nederland op de Neder-Rijn en de Lek gedurende het weekeinde	111
Protocol 35: Persbericht	111
Protocol 36: Datum van de volgende vergadering	111

PROTOCOL 17

Verlenging van voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten (art. 3.02, tweede lid, bijlagen B1 en B2)

Besluit

De Centrale Commissie,
overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten,
op voorstel van haar Comité sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding,
verlengt de voorschriften van tijdelijke aard betreffende artikel 3.02, tweede lid evenals de
bijlagen B1 et B2 van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten.
Deze voorschriften gelden van 1 april 2007 tot en met 31 december 2008.

PROTOCOL 18

Definitieve wijzigingen van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten (artikel 3.02, tweede lid, bijlagen B1 en B2)

Besluit

De Centrale Commissie,
ter definitieve aanneming van de voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06
van het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten, die inmiddels bij de toepassing in de
praktijk van waarde zijn gebleken,
op voorstel van haar Comité Sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding,
besluit tot de definitieve wijziging van artikel 3.02, tweede lid en van de bijlagen b1 en b2 van
het Reglement betreffende het verlenen van Rijnpatenten, die in de bijlage bij dit besluit is vermeld.
Deze wijzigingen gelden vanaf 1 januari 2009.

Bijlage

Artikel 3.02

2. Bij de aanvraag moeten worden overgelegd:
 - a. een recente pasfoto;
 - b. een medische verklaring als bedoeld in bijlage B2, die niet ouder dan drie maanden mag zijn. Ingeval van twijfel aan de lichamelijke en geestelijke geschiktheid kan de bevoegde autoriteit verlangen dat verklaringen van een arts of een specialist worden overgelegd.
 - c. voor zover vereist, een bewijs van de vaartijd en van de reizen op bepaalde riviergedeelten;
 - d. een kopie van de identiteitskaart of het paspoort;
 - e. voor zover vereist, een kopie van het marifoonbedieningscertificaat als bedoeld in bijlage 5 van de Regionale regeling betreffende de marifoondienst in de binnenvaart.

Een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid kan in plaats van een medische verklaring als bedoeld in bijlage B2 eveneens worden aangetoond met een door de Centrale Commissie voor de Rijnvaart erkend

- a. geldig vaarbevoegdheidsbewijs, en waarvoor dezelfde eisen gelden als bedoeld in bijlage B1 en B2 en als bedoeld in artikel 4.01 of
- b. medische verklaring, die niet ouder dan drie maanden is en voor de afgifte waarvan tenminste dezelfde eisen gelden als bedoeld in bijlage B1 en B2.

Bijlage B1

Minimumeisen ten aanzien van de lichamelijke geschiktheid van gegadigden voor het Rijnpatent

I. Gezichtsvermogen:

1. Gezichtsscherpte bij daglicht:
Met of zonder optische hulpmiddelen, ten minste 0,8 met beide ogen gezamenlijk of met het beste oog. Met één oog zien is toegestaan.
2. Nachtblindheid:
Alleen in twijfelgevallen te onderzoeken. Mesotest zonder verblinding bij een helderheidsniveau van 0,032 cd/m², Resultaat: Contrast 1 : 2,7.
3. Gewenning aan de duisternis:
Alleen in twijfelgevallen te onderzoeken.
Het resultaat mag niet meer dan een log-eenheid van de normaal kromme afwijken.
4. Gezichtsveld:
Beperkingen in het gezichtsveld van het oog met de beste gezichtsscherpte zijn niet toegestaan. In geval van twijfel dient perimetrisch onderzoek verricht te worden.
5. Kleurenonderscheidingsvermogen:
Het kleurenonderscheidingsvermogen wordt als voldoende beschouwd wanneer de gegadigde voldoet aan de Farnsworth Panel D15 test of een erkende test met kleurplaten. In geval van twijfel onderzoeken met de anomaloscoop, waarbij de anomaloscoop quotiënt bij een normale trichromasie moet liggen tussen 0,7 en 1,4 of met een andere gelijkwaardige test.
Erkende kleurplaten tests zijn:
 - a. Ishihara volgens de platen 12 tot 14,
 - b. Stilling/Velhagen,
 - c. Boström,
 - d. HRR (resultaat tenminste 'mild'),
 - e. TMC (resultaat tenminste 'second degree'),
 - f. Holmer-Wright B (Resultaat ten hoogste 8 fouten bij 'small').
6. Motiliteit:
Onbelemmerde beweeglijkheid van beide ogen; geen dubbelzien.

II. Gehoorvermogen

Het gehoorvermogen is als voldoende te beschouwen, indien het gemiddeld gehoorverlies van beide oren bij de frequenties 500, 1000, 2000 en 3000 Hz de waarde van 40 dB niet overschrijdt. Indien de waarde van 40 dB wordt overschreden, is het gehoorvermogen toch als voldoende aan te merken, als de conversatiespraak met een hoorapparaat op 2 m met elk oor afzonderlijk duidelijk wordt verstaan.

III. Er mogen geen andere bevindingen uit medische keuring aanwezig zijn die de lichamelijke geschiktheid uitsluiten.

Indien de navolgende ziekten of lichamelijke gebreken voorkomen kan dit aanleiding geven tot twijfel aan de lichamelijke geschiktheid van de gegadigde:

1. Aandoeningen die gepaard gaan met bewustzijns- of evenwichtsstoornissen;
2. Aandoeningen of laesies van het centrale of perifere zenuwstelsel, gepaard gaande met duidelijke functionele stoornissen; in het bijzonder organische aandoeningen van de hersenen of het ruggenmerg en de daarbij optredende restverschijnselen, functionele stoornissen na schedel- of hersenletsel, cerebrale doorbloedingsstoornissen;
3. Geestesziekten;
4. Suikerziekte met niet goed instelbare, aanzienlijke schommelingen van de bloedglucosewaarden;
5. Manifeste endocriene stoornissen;
6. Ernstige aandoeningen van de bloedvormende orgaansystemen;
7. Astmatische bronchitis met aanvallen;
8. Aandoeningen of veranderingen in het hart of de bloedsomloop resulterend in een verminderde belastbaarheid;
9. Aandoeningen of gevolgen na een ongeval, die leiden tot een aanzienlijke bewegingsbeperking, verlies of sterke vermindering van de kracht in een der ledematen die voor de uit te oefenen arbeid van belang zijn;
10. Chronisch alcoholisme, alsmede verslaving aan verdovende middelen, of andere vormen van verslaving.

Bedrijfsgeneeskundige Dienst

Medische verklaring van het onderzoek naar de geschiktheid in de Rijnscheepvaart

Aankruisen wat van toepassing is of invullen

Naam, voornaam :

Geboortedatum, Geboorteplaats :

Identiteitsbewijs :

I.	Gezichtsvermogen					
	1. Gezichtsscherpte bij daglicht					
	<input type="checkbox"/> zonder correctie	links	rechts	<input type="checkbox"/> met correctie	links	rechts
	2. Nachtblindheid ¹⁾ <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee					
	3. Donker adaptatie ¹⁾ voldoende <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee					
	4. Gezichtsveld zonder beperkingen Perimetrisch onderzoek ¹⁾ <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee					
	5. Kleuronderscheidingsvermogen voldoende Onderzoek met behulp van Anomaloskoop ¹⁾ <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee					
	6. Motiliteit : aanwezig <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nee					
Onderzoeksresultaat			<input type="checkbox"/> voldoende <input type="checkbox"/> voldoende met optische correctie <input type="checkbox"/> onvoldoende			
II.	Gehoорvermogen		Hoorapparaat	<input type="checkbox"/> nee	<input type="checkbox"/> ja	
	Gehoорverlies bedraagt > 40 dB(A) voor		links	<input type="checkbox"/> nee	<input type="checkbox"/> ja	
	de frequenties 500, 1000, 2000 en 3000 Hz		rechts	<input type="checkbox"/> nee	<input type="checkbox"/> ja	
	Onderzoeksresultaat			<input type="checkbox"/> voldoende <input type="checkbox"/> voldoende met hoorapparaat <input type="checkbox"/> onvoldoende		
III.	Ziekten of lichamelijke gebreken					
	Aanwijzingen met betrekking tot andere ziekten of lichamelijke gebreken, die lichamenlijk ongeschikt of beperkt geschikt maken <input type="checkbox"/> niet van toepassing <input type="checkbox"/> van toepassing					

Slotoordeel

- geschikt
- beperkt geschikt (vermelding voorwaarden zie achterzijde)
- beperkt geschikt met hoorapparaat
- beperkt geschikt met optische correctie
- ongeschikt

Plaats, Datum:

Ondertekening/zegel/stempel:

¹⁾ Alleen onderzoeken bij twijfel. Vereisten en testmethoden: zie Bijlage B1.

Opmerkingen bij onderdeel III – Ziekten of lichamelijke gebreken

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

PROTOCOL 19

Verlenging van voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn (artt. 23.03, eerste lid, 23.09, onderdeel 1.1, onder g en h)

Besluit

De Centrale Commissie,

overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn,

op voorstel van haar Comité Sociale Zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding,

verlengt de voorschriften van tijdelijke aard betreffende de artikelen 23.03, eerste lid, en 23.09, onderdeel 1.1, onder g en h, van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn

Deze voorschriften gelden van 1 april 2007 tot en met 31 december 2008.

PROTOCOL 20

Definitieve wijzigingen van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn (artt. 23.03, eerste lid, 23.09, onderdeel 1.1, onder g en h)

Besluit

De Centrale Commissie,

ter definitieve aanneming van de voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn die inmiddels bij de toepassing in de praktijk van waarde zijn gebleken,

op voorstel van haar Comité Sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding,

besluit tot de definitieve aanneming van de wijzigingen bij de artikelen. 23.03, eerste lid, en 23.09, onderdeel 1.1, onder g en h, van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn, die in de bijlage bij dit besluit zijn vermeld.

Deze wijzigingen gelden met ingang van 1 januari 2009.

Bijlage

1. Artikel 23.03, eerste lid, komt te luiden:

“1. Voor de lichamelijke geschiktheid voor het beroep gelden de eisen overeenkomstig de bijlagen B1 en B2 van het Reglement Rijnpatenten. Deze moet worden aangetoond voor de eerste afgifte van het dienstboekje door:

- a. een medische verklaring bedoeld in bijlage B2 van het Reglement Rijnpatenten of
- b. een overeenkomstig artikel 3.02 van het Reglement Rijnpatenten erkende
 - aa. medische verklaring of
 - bb. geldig vaarbevoegdheidsbewijs

Een medische verklaring mag niet ouder zijn dan drie maanden.”

2. *Artikel 23.09, onderdeel 1.1, onder g, komt te luiden:*

“g. (vervallen)”

3. *Artikel 23.09, onderdeel 1.1, onder h, komt te luiden:*

“h. (vervallen)”

PROTOCOL 21

Wijziging van het Politiereglement door voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.22 (artt. 1.08, 1.10, 1.13, 1.25, 2.01, 9.07, 9.12, 9.13, 10.01, 12.01, 14.02, 14.11, 14.12 en 14.13)

Besluit

De Centrale Commissie,

ten behoeve van de aanpassing aan de eisen van de scheepvaart, van het in aanmerking namen van het invoeren van het uniek Europees scheepsidentificatienummer alsmede ter verduidelijking van bepaalde voorschriften,

op voorstel van haar Comité Politiereglement,

overeenkomstig artikel 1.22, derde lid, van het Rijnvaartpolitiereglement,

besluit tot de wijzigingen van de artikelen 1.08, 1.10, 1.13, 1.25, 2.01, 9.07, 9.12, 9.13, 10.01, 12.01, 14.02, 14.11, 14.12 en 14.13 van het Rijnvaartpolitiereglement, die in de bijlage bij dit besluit zijn vermeld.

De in de bijlage vermelde wijzigingen gelden vanaf 1 april 2007 tot en met 31 maart 2010. De voorschriften van tijdelijke aard ten aanzien van de in de bijlage vermelde bepalingen die nog op deze datum gelden, vervallen met ingang van deze datum.

Bijlage

1. *De inhoudsopgave wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De vermelding bij artikel 1.25 komt te luiden:*

“1.25 Voorschriften, toestemmingen en vergunningen”

b. *De vermeldingen bij de artikelen 9.12, 9.13 en 14.11 komen te luiden:*

“9.12 Boven-Rijn en Waal

9.13 Pannerdensch kanaal, Neder-Rijn en Lek

14.11 Overnachtingshavens Boven-Rijn en Waal “

c. *De vermeldingen bij de artikelen 14.12 en 14.13 komen te vervallen.*

2. *Artikel 1.08 wordt met het volgende vierde lid aangevuld:*

“4. Onverminderd het derde lid en artikel 15.09, vierde lid, van het Reglement onderzoek schepen op de Rijn, moeten voor alle passagiers aan boord geschikte individuele reddingsmiddelen beschikbaar zijn. Reddingsmiddelen worden geacht geschikt te zijn, wanneer zij aan de Europese normen EN 395 : 1998 of EN 396 : 1998 voldoen. Zij dienen qua aantal en verdeling per type overeen te komen met het aantal aan boord zijnde volwassenen en kinderen.”

3. *Artikel 1.10 komt te luiden:*

a. *Onderdeel c komt te luiden:*

“c. het behoorlijk bijgehouden vaartijdenboek met inbegrip van de verklaring overeenkomstig bijlage K van het Reglement onderzoek schepen op de Rijn of een kopie van de bladzijde met de aantekeningen van de vaar- en rusttijden uit het vaartijdenboek van het schip waarop de laatste reis van het bemanningslid heeft plaatsgevonden.”

b. *Het tweede lid komt te luiden:*

“2. De aanwezigheid van de in het eerste lid, onder *a*, *e* en *f*, bedoelde bescheiden is evenwel niet vereist aan boord van duwbakken waarop een metalen plaat is aangebracht van het volgende model:

UNIEK EUROPEEES SCHEEPSIDENTIFICATIENUMMER: - R
CERTIFICAAT VAN ONDERZOEK
- NUMMER:
- COMMISSIE VAN DESKUNDIGEN:
- GELDIG TOT:

waarbij uit een hoofdletter R, aangebracht achter het uniek Europees scheepsidentificatienummer, blijkt dat er een verklaring inzake het behoren tot de Rijnvaart is afgegeven.

Indien de duwboot over een officieel scheepsnummer beschikt, moet dat begrip op de metalen plaat worden aangebracht en het officiële scheepsnummer worden aangeduid.

De gevraagde gegevens moeten, in goed leesbare letters met een hoogte van ten minste 6 mm, ingehakt of ingeslagen zijn.

De metalen plaat moet een hoogte van ten minste 60 mm en een lengte van ten minste 120 mm hebben. Zij moet op het achterschip aan stuurboordzijde op een goed zichtbare plaats zijn bevestigd.

De overeenstemming tussen de gegevens op de plaat, met uitzondering van de letter R, met die in het certificaat van onderzoek van de duwbak moet worden bevestigd door een Commissie van Deskundigen door middel van het aanbrengen op de plaat van een stempel.

De in het eerste lid, onder *a*, *e* en *f*, genoemde bescheiden moeten dan worden bewaard door de eigenaar van de duwbak.

De aanwezigheid van de in het eerste lid, onder *x*, bedoelde bescheiden is evenwel niet vereist, wanneer op de metalen plaat tevens het nummer van de typegoedkeuring, bedoeld in Bijlage J, deel I, onderdeel 1.1.3, van het Reglement onderzoek schepen op de Rijn wordt vermeld.”

4. *Artikel 1.13, eerste lid komt te luiden:*

“1. Een schip mag geen verkeerstekens (boeien, drijvers, bakens, waarschuwingsvlotten met verkeerstekens, enz.) gebruiken om daaraan te meren of daaraan te verhalen, ze niet beschadigen en ze niet ongeschikt voor hun bestemming maken.”

5. *Het volgende artikel 1.25 wordt na artikel 1.24 ingevoegd:*

“Artikel 1.25

Voorschriften, toestemmingen en vergunningen

Voorschriften, toestemmingen en vergunningen kunnen door de bevoegde autoriteiten van voorwaarden en voorbehouden worden voorzien.”

6. *Artikel 2.01 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Het eerste lid komt te luiden:*

“1. Bij een schip, met uitzondering van een klein schip en een zeeschip, moeten op de romp of op duurzaam bevestigde borden of platen de volgende kentekens worden aangebracht:

a. de naam die ook een kenspreuk kan zijn.

De naam moet aan beide zijden van het schip en tevens, met uitzondering van een duwbak, van achteren zichtbaar worden aangebracht. Indien bij een gekoppeld samenstel of bij een duwstel één van de naamsaanduidingen van het schip dat voor de voortbeweging dient geheel of gedeeltelijk aan het zicht wordt onttrokken, moet zij worden herhaald op borden die zodanig zijn geplaatst, dat zij goed zichtbaar zijn in de richtingen waarin deze naamsaanduiding aan het gezicht is onttrokken.

Bij ontbreken van de naam van het schip moet worden aangegeven hetzij de naam van de instelling waaraan het schip toebehoort (of de gebruikelijke afkorting daarvan), al dan niet gevolgd door een nummer, hetzij het nummer van teboekstelling dat, ter aanduiding van het land waarin de thuishaven of de plaats van teboekstelling is gelegen, wordt gevolgd door de letter of lettercombinatie vermeld in de bijlage 1.

- b. de thuishaven of de plaats van teboekstelling.
De naam van de thuishaven of de plaats van teboekstelling moet worden aangebracht hetzij aan beide zijden van het schip hetzij aan de achterzijde en moet worden gevolgd door de letter of lettercombinatie die het land aanduidt, waarin deze thuishaven of deze plaats van teboekstelling is gelegen;
- c. het uniek Europees scheepsidentificatienummer, dat uit 8 Arabische cijfers bestaat, waarbij de eerste drie cijfers het land en de instelling, die dat uniek Europees scheepsidentificatienummer heeft toegekend, aanduiden. Dit kenteken hoeft slechts te worden gevoerd door schepen waaraan een uniek Europees scheepsidentificatienummer is toegekend;
- d. het officiële scheepsnummer, dat uit 7 Arabische cijfers bestaat, eventueel gevolgd door een kleine letter, waarbij de eerste twee cijfers het land en de instelling, die het officiële scheepsnummer heeft toegekend, aanduiden. Dit kenteken hoeft slechts te worden gevoerd door schepen waaraan het officiële scheepsnummer is toegekend, dat nog niet in een uniek Europees scheepsidentificatienummer is omgezet.

Het uniek Europees scheepsidentificatienummer en het officiële scheepsnummer wordt aangebracht op de wijze, voorgeschreven onder *a*.

b. Het derde lid komt te luiden:

- “3. Bovenvermelde kentekens moeten zijn aangebracht in Latijnse letters en Arabische cijfers. Zij moeten goed leesbaar en onuitwisbaar zijn. De hoogte van de tekens moet voor de naam, het uniek Europees identificatienummer en het officiële scheepsnummer ten minste 20 cm en voor de overige aanduidingen ten minste 15 cm bedragen.

De breedte van de tekens en de stamdikte moeten in goede verhouding tot de hoogte staan. De tekens moeten in lichte kleur op donkere ondergrond of in donkere kleur op lichte ondergrond worden aangebracht.”

7. Artikel 9.07 komt te luiden:

a. Artikel 9.07, tweede lid, komt te luiden:

“2. Geisenheim – Rhens

Tussen Geisenheim (km 524,00 en Rhens (km 582,00) is het windsurfen verboden.”

b. Het oorspronkelijke tweede lid wordt het derde lid

c. Het oorspronkelijke derde lid wordt het vierde lid

d. Het oorspronkelijke vierde lid wordt het vijfde lid

- e. *Het oorspronkelijke vijfde lid wordt het zesde lid*
- f. *Het oorspronkelijk zesde lid komt te luiden en wordt als nieuw zevende lid toegevoegd:*

"7. Met uitzondering van het tweede lid, onder *b* en het vijfde lid, onder *b*, is dit artikel niet van toepassing op of ten aanzien van kleine schepen."

8. *Artikel 9.12 komt te luiden:*

"Artikel 9.12

Boven-Rijn en Waal

1. Een schip, een drijvend voorwerp en een drijvende inrichting mag tussen de Boven-Rijn en de Waal tussen km 857,77 en km 952,50, met inbegrip van de overnachtingshavens en aangrenzende wateroppervlakten voorzover deze tot de nationale autoriteit behoren, in principe geen ligplaats nemen. Op het grensgedeelte van km 857,77 tot km 865,50 geldt dit verbod voor het gedeelte tussen de rechteroever en de rivier-as.
2. In afwijking van het eerste lid is op de bovenstaande waterwegen, de aangrenzende wateroppervlakten en in de havens het ligplaats nemen op de daartoe aangeduide ligplaatsen toegestaan.
3. Bij wijze van uitzondering kan de bevoegde autoriteit het ligplaats nemen ook op niet daartoe aangeduide plaatsen toestaan."

9. *Artikel 9.13 komt te luiden:*

"Artikel 9.13

Pannerdensch kanaal, Neder-Rijn en Lek

1. Een schip, een drijvend voorwerp en een drijvende inrichting mag tussen Pannerdensch Kanaal, de Neder-Rijn en de Lek tussen km 867,46 en km 989,20, met inbegrip van de overnachtingshavens en aangrenzende wateroppervlakten voorzover deze tot de nationale autoriteit behoren, in principe geen ligplaats nemen.
2. In afwijking van het eerste lid is op de bovenstaande waterwegen, de aangrenzende wateroppervlakten en in de havens het ligplaats nemen op de daartoe aangeduide ligplaatsen toegestaan.
3. Bij wijze van uitzondering kan de bevoegde autoriteit het ligplaats nemen ook op niet daartoe aangeduide plaatsen toestaan."

10. Artikel 10.01 wordt als volgt gewijzigd:

- a. In de tabel van het derde lid, komt de aanduiding bij Bazel te luiden:

"Basel (km 166,64) _____

Basel – Sluizen Kembs	7,00	Basel-Rheinhalle 8,20"
-----------------------	------	---------------------------

- b. Het vierde lid komt te luiden:

“4. De bevoegde autoriteiten kunnen tussen Bazel en de sluizen te Kembs aan individuele schepen, indien deze bepaalde voorwaarden vervullen, de vaart op dit riviergedeelte tot aan een waterstand van 8,50 m aan de peilschaal te Basel-Rheinhalle toestaan, wanneer de waterstand reeds gedurende meer dan 3 dagen boven het peil van 8,20 m heeft gelegen en de voorspellingen aangeven, dat de waterstand ook de volgende 2 dagen nog boven dit peil zal liggen.”

11. Artikel 12.01, eerste lid, komt te luiden:

- “1. De schipper van een schip als bedoeld in het ADNR, van een tankschip, van een schip met een lengte van meer dan 110 m, van een samenstel, van een hotelschip, van een zeeschip of van een bijzonder transport als bedoeld in artikel 1.21 moet zich, alvorens de in het vijfde lid bedoelde riviergedeelten binnen te varen, melden op het aangegeven marifoonkanaal met opgave van de volgende gegevens:
- soort schip;
 - naam van het schip;
 - positie, vaarrichting;
 - uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer, IMO-nummer voor zeeschepen;
 - laadvermogen;
 - lengte en breedte van het schip;
 - soort, lengte en breedte van het samenstel;
 - diepgang, indien de bevoegde autoriteit hierom vraagt;
 - route;
 - haven waar is geladen;
 - haven waar wordt gelost;
 - bij gevaarlijke stoffen overeenkomstig het ADNR:
 - de VN-nummers of de stofnummers;
 - de officiële benaming voor het vervoer, voorzover van toepassing aangevuld met de technische omschrijving;
 - de klasse, de classificeringscode en eventueel de verpakkingsgroep;
 - de totale hoeveelheid van de gevaarlijke stoffen, waarop deze gegevens betrekking hebben;
 - bij andere stoffen:
 - de soort lading (naam en hoeveelheid van stoffen);
 - 0, 1, 2, 3 blauwe lichten/kegels;
 - aantal personen aan boord.”

12. Artikel 14.02, vijfde lid, komt te luiden:

“5. De op borden op de oever aangeduide breedten der ligplaatsen gelden slechts bij waterstanden aan de peilschaal van Basel-Rheinhalle van minder dan 7 m.”

13. Artikel 14.11 komt te luiden:

“Artikel 14.11

Overnachtingshavens Boven-Rijn en Waal

1. In de overnachtingshavens te Lobith (km 863,40), IJzendoorn (km 907,80) en Haaften (km 936,00), is het zonder toestemming van de bevoegde autoriteit, verboden:
 - a. schepen te laden of te lossen;
 - b. goederen of andere voorwerpen op de oever of op een aanlegsteiger te plaatsen;
 - c. tanks te ontgassen;
 - d. passagiers aan boord te nemen of aan de wal te zetten;
 - e. met drijvende voorwerpen of drijvende inrichtingen in te varen;
 - f. in te varen met schepen, die verplicht zijn de tekens bedoeld in artikel 3.14, tweede en derde lid, te voeren;
 - g. langer dan drie opeenvolgende dagen ligplaats te nemen;
 - h. nadat de onder *h* genoemde periode beëindigd is, binnen twaalf uren opnieuw ligplaats te nemen;
 - i. met het achterschip naar de wal ligplaats te nemen;
 - j. met samenstellen langer dan 135 m aan de aanlegsteigers af te meren.
2. De schipper moet zowel het innemen van de ligplaats in de overnachtingshaven als het vertrek daaruit onmiddellijk melden aan de verkeerspost Tiel.
3. De bevoegde autoriteit kunnen aanwijzingen geven waarbij dit lid wordt aangevuld, dan wel daarvan wordt afgeweken.”

14. De artikelen 14.12 en 14.13 komen te vervallen.

**PROTOCOL 22
(2001-I-16)**

**Standaard
Systeem voor elektronische weergave van binnenvaartkaarten en de daaraan verbonden
informatie (Inland-ECDIS Standaard)
Editie 2.0**

1. De CCR heeft in het voorjaar 2001 de standaard voor systemen voor elektronische weergave van binnenvaartkaarten (Inland Electronic Navigational Charts – Inland ENC) en de daaraan verbonden informatie aangenomen. Met het document van 16 oktober 2003 ter verduidelijking, ter correctie en ter aanvulling van de standaard voor de editie 1.02 werd de eerste herziening van de standaard gerealiseerd. Het systeem van elektronische beeldweergave ter informatie van de schippers (informatiemodus) evenals ter ondersteuning van de scheepvaart (navigatiemodus – overlapping van een radarbeeld en een elektronische kaart op een beeldscherm) wordt inmiddels op vele binnenschepen in Europa gebruikt.
2. De Europese Groep deskundigen Inland-ECDIS, die toentertijd de standaard heeft opgesteld, zorgt tevens voor de regelmatige aanpassing. Daarnaast is een internationale Inland-ENC harmonisatiegroep (IEHG) ingesteld, die in het bijzonder de productspecificaties van de standaard wereldwijd harmoniseert.
3. De standaard wordt voortdurend verder ontwikkeld. De wijzigingen die daaruit voortvloeien kunnen van groot belang zijn voor een veilige scheepvaart. Voor de Rijnvaart zouden dergelijke wijzigingen uitsluitend door de bevoegde organen van de CCR moeten worden goedgekeurd. De competentie van de RIS-werkgroep van de CCR zou zoveel mogelijk voor deze wijzigingen moeten worden gebruikt, aangezien de werkgroep enerzijds over de noodzakelijke deskundigheid op het gebied van dergelijke wijzigingen beschikt en daarbij de mogelijke consequenties voor de veiligheid van de scheepvaart kan beoordelen, en anderzijds zo dikwijls bijeenkomt dat deze wijzigingen op korte termijn kunnen worden verwezenlijkt. Daarentegen kunnen andere wijzigingen, om redenen van efficiëntie, als voorheen aan de groep deskundigen of de groep harmonisatie worden overgelaten, voor zover zij een transparante en voor alle staten toegankelijke procedure op basis van vastgestelde regels volgen. De procedure moet waarborgen dat de compatibiliteit met de maritieme ECDIS behouden blijft en ook geen aanpassing van de bestaande elektronische kaarten vereist. Dit laatste zou de zekerheid voor gebruikers en fabrikanten van applicaties in gevaar kunnen brengen.
4. Het op internationaal niveau in de zeevaart ingevoerde elektronische kaarten-, weergave- en informatiesysteem (ECDIS) is gebaseerd op de standaarden van de Internationale Hydrografische Organisatie (IHO). De IHO overweegt nu bij haar werkzaamheden en procedures ook rekening te houden met de Inland-ECDIS., hetgeen aan het groeiende belang van de Inland-ECDIS beantwoordt. Bovendien draagt het er toe bij de compatibiliteit tussen de systemen voor de zee- en voor de binnenvaart op lange termijn te waarborgen.
5. Een elektronische kaart die in de navigatiemodus wordt gebruikt, moet over een minimuminhoud beschikken en de werkelijke omstandigheden op de waterweg correct weergeven. Dientengevolge zou de autoriteit die tot het vervaardigen van navigatiekaarten voor de respectievelijke vaarweg of sector daarvan bevoegd is (bevoegde autoriteit), iedere kaart op de conformiteit moeten testen en eventueel van een certificaat moeten voorzien. Zo kan zowel de schipper als de politiedienst de conformiteit van een kaart voor de navigatiemodus op eenvoudige wijze vaststellen.
6. Deze nieuwe door de Inland-ECDIS Groep Deskundigen uitgewerkte versie van de standaard neemt in aanmerking:
 - de inmiddels gedeeltelijk wereldwijde harmonisatie van de elektronische kaarten voor de binnenvaart,
 - het in de IHO-procedures betrekken van die kaarten,
 - de noodzakelijkheid de in navigatiemodus gebruikte kaarten te certificeren,
 - alsmede de wijzigingen die noodzakelijk zijn gebleken na de praktische toepassing van Inland-ECDIS in het scheepsbedrijf tijdens de afgelopen jaren.

Besluit

De Centrale Commissie,

met het oog op een verdere bevordering van het gebruik van elektronische binnenvaartkaarten, op het bijdragen tot de harmonisatie daarvan op wereldniveau, op het waarborgen van een veilige scheepvaart bij het gebruik van die kaarten, en op het benutten van de in de praktijk gebleken verbeteringsmogelijkheden van de standaard,

bewust zijnde dat, ter waarborging van de veiligheid van de Rijnvaart en ter bescherming van de investeringen van de autoriteiten en het bedrijfsleven, wijzigingen van de standaard uitsluitend door de bevoegde organen van de Centrale Commissie kunnen worden uitgevoerd, waarbij de organen zich echter op de werkzaamheden van de Europese groep deskundigen Inland-ECDIS en van de internationale Inland ENC Harmonisatiegroep (IEHG) zouden moeten baseren en waarbij zij de in het kader van andere internationale organisaties uitgevoerde werkzaamheden in aanmerking zouden moeten nemen,

neemt de nieuwe versie van de Inland-ECDIS standaard die in de bijlage bij dit besluit in het Duits, Frans, Nederlands en Engels is vermeld, aan,

geeft opdracht aan haar Comité Politierglement, ervoor te zorgen dat via de RIS-werkgroep en volgens de in de respectievelijke delen van de standaard beschreven actualiseringsprocedures, de noodzakelijk geachte wijzigingen van de standaard – in het bijzonder op grond van de technische vooruitgang – op initiatief van de werkgroep kunnen worden aangenomen.

Bijlage : Editie 2.0 van de Inland-ECDIS standaard (in een aparte bijlage).

PROTOCOL 23

Uitbreiding van de standaard voor elektronische meldingen in de binnenvaart, invoeren van het elektronisch melden in de Rijnvaart (2003-I-23)

1. De CCR heeft in het voorjaar 2003 een standaard met regels voor het uitwisselen van elektronische meldingen in de binnenvaart aangenomen. Deze standaard werd door de internationale groep deskundigen Electronic Reporting opgesteld en beschrijft de meldingen, de gegevensinhoud en de codes die bij de elektronische meldingen over de lading aan boord van binnenschepen kunnen worden gebruikt. De standaard kan de gegevensuitwisseling tussen de partners in de binnenvaart evenals tussen de partners in multimodaal verkeer, voor zover zij betrokken zijn bij de binnenvaart, vereenvoudigen en vermijden dat de gegevens meer dan één maal aan de verschillende autoriteiten en/of zakelijk betrokken partijen moeten worden gemeld.
2. Sinds het aannemen van de standaard konden praktische ervaringen bij het toepassen daarvan worden opgedaan. Deze ervaringen en de ontwikkelingen, zoals het invoeren van een uniek Europees scheepsidentificatienummer, hebben tot wijzigingsvoorstellen van de groep deskundigen geleid. Daarbij staat de overgang van ERINOT 1.0 naar ERINOT 1.2 centraal.
3. Voor het overdragen van informatie wordt steeds meer gebruik gemaakt van op de programmeertaal XML gebaseerde schema's. Daarom heeft de groep deskundigen een schema voor elektronische meldingen in de binnenvaart ontwikkeld, dat de standaard zal aanvullen.
4. Buiten het uitwisselen van informatie over de lading bestaat er ook interesse andere meldingen die ertoe bijdragen van buiten komend gevaar voor het verkeer af te wenden, elektronisch uit te wisselen, zoals meldingen over personen aan boord, of gegevens over ladingpapieren.
5. Overeenkomstig artikel 12.01 van het Rijnvaartpolitiereglement, zijn bepaalde schepen op de Rijn onderworpen aan een meldplicht, die ook via elektronische weg kan worden vervuld. De CCR heeft deze meldplicht in de afgelopen jaren uitgebreid. Teneinde het grote aantal meldingen bij de verkeersposten zeker en efficiënt te kunnen verwerken, lijkt het noodzakelijk voortaan, in het bijzonder voor schepen met een groot aantal containers aan boord, te eisen dat de voorgeschreven meldingen in elektronische vorm worden gedaan. Dit geldt zowel voor de meldingen tussen de schepen en de verkeerspost als ook voor het overdragen van de meldingen tussen de verkeersposten.

Besluit

De Centrale Commissie,

op voorstel van haar Comité Politireglement en onder verwijzing naar haar Besluit 2003-I-23,

met het doel de elektronische gegevensuitwisseling tussen de binnenvaartpartners door uniforme voorschriften verder te vereenvoudigen en in de toekomst uit te breiden,

neemt kennis van de actualisering van de standaard voor elektronische meldingen in de binnenvaart, die het Comité Politireglement in eigen bevoegdheid heeft ondernomen,

geeft opdracht aan haar Comité Politierglement, door

- de RIS-werkgroep in samenwerking met de bestaande internationale groep deskundigen voorstellen ter uitbreiding van de standaard met aanvullende meldingen over de lading en de personen aan boord evenals andere aspecten, uit te werken,
- de werkgroep Politierglement met medewerking van het bedrijfsleven, tot de plenaire voorjaarsvergadering 2007 voorstellen uit te laten werken, waarmee het overdragen van volgens het Politierglement voorgeschreven meldingen langs elektronische weg volgens deze standaard geleidelijk en rekening houdend met de aan boord van het betrokken schip en bij de meldposten beschikbare installaties, bindend in het reglement wordt vastgelegd.

PROTOCOL 24

**Reglement van onderzoek – Verlenging van voorschriften van tijdelijke aard
overeenkomstig artikel 1.06
(artt. 1.02, tweede lid, 7.02, derde lid, 8.03, vierde en vijfde lid, 11.05, vijfde lid, 11.07, vijfde lid,
bijlage B, onder punt 36)**

Besluit

De Centrale Commissie verlengt met toepassing van artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn de hierna volgende voorschriften van tijdelijke aard:

- a. Artikel 1.02, tweede lid – Toepasselijkheid van het reglement
(aangenomen bij Besluit 2003-II-25)
- b. Artikel 7.02, derde lid – Stuurhuis, vrij zicht
(aangenomen bij Besluit 2003-II-24)
- c. Artikel 8.03, vierde en vijfde lid – Voortstuwingsinstallaties
(aangenomen bij Besluit 2003-II-25)
- d. Artikel 11.05, vijfde lid – Toegangen tot de werkplekken
(aangenomen bij Besluit 2003-II-25)
- e. Artikel 11.07, vijfde lid – Klimvoorzieningen
(aangenomen bij Besluit 2003-II-25)
- f. Bijlage B, onder punt 36 – Aantal en plaats van afsluiters
(aangenomen bij Besluit 2003-II-24)

Deze voorschriften gelden van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2010.

PROTOCOL 25

Wijziging van het Reglement van onderzoek door voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 (Artt 1.01, 6.02, 6.03, 6.07, 6.09, 7.04, 7.05, 8.02, 8.05 tot en met 8.10, 9.15, 10.01, 12.02, 15.01, 15.03, 15.06, 16.02, 17.02, 17.04, 17.05, 18.03, 20.01, 21.02, 22a.05, 22b.03, 24.01, 24.02, 24.03, 24.06, bijlage B)

Besluit

De Centrale Commissie,

op voorstel van haar Comité Reglement van onderzoek,

ten behoeve van de harmonisatie van de voorschriften van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn met de voorschriften van de gemeenschappelijke richtlijn over de technische voorschriften voor binnenschepen die binnenkort in werking treedt en rekening houdend met de opgedane praktische ervaring en met de technische vooruitgang,

overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn,

besluit tot de in de bijlage bij dit besluit vermelde wijzigingen van de artikelen 1.01, 6.02, 6.03, 6.07, 6.09, 7.04, 7.05, 8.02, 8.05 tot en met 8.10, 9.15, 10.01, 12.02, 15.01, 15.03, 15.06, 16.02, 17.02, 17.04, 17.05, 18.03, 20.01, 21.02, 22a.05, 22b.03, 24.01, 24.02, 24.03, 24.06 en bijlage B.

De in de bijlage bij dit besluit vermelde wijzigingen gelden van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2010. De voorschriften van tijdelijke aard ten aanzien van de in de bijlage vermelde bepalingen die op deze datum nog van kracht zijn, vervallen met ingang van deze datum.

Bijlage

1. *De inhoudsopgave wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De vermelding bij artikel 7.05 komt te luiden:*

“7.05 Navigatielichten, lichtseinen en geluidsseinen”

b. *De vermeldingen bij de artikelen 8.06 en 8.07 komen te luiden:*

“8.06 Smeerolietanks, -pijpleidingen en toebehoren

8.07 Tanks voor olie, die in de krachtoverbrengingssystemen, schakel-, voortstuwings- en verwarmingssystemen wordt gebruikt, leidingen en toebehoren”

c. *De titel van artikel 8.06 wordt de titel van artikel 8.08.*

d. *De titel van artikel 8.07 wordt de titel van artikel 8.09.*

e. *De titel van artikel 8.08 wordt de titel van artikel 8.10.*

2. *Artikel 1.01, onder punt 83a en 83b, komt te luiden:*

“83a. Navigatielichten: flikkeringen van navigatielantaarns van schepen;

83b. Lichtseinen: flikkeringen ter versterking van optische of akoestische tekens;”

3. *Artikel 6.02, eerste lid, komt te luiden:*

“1. Bij stuurmachines met mechanische aandrijving moet een tweede onafhankelijke aandrijving of een extra handaandrijving beschikbaar zijn. In geval van uitval of storing van de aandrijving moet binnen 5 seconden de tweede onafhankelijke aandrijving of de handaandrijving in werking kunnen worden gesteld.”

4. *Artikel 6.03 komt te luiden:*

“Artikel 6.03

Hydraulische aandrijfinstallatie van de stuurmachine

1. Aan de hydraulische aandrijfinstallatie van de stuurmachine mogen geen andere verbruikers zijn aangesloten.
2. De tanks voor het hydraulische systeem dienen te zijn uitgerust met een niveau-alarmsysteem, dat het dalen van het olieniveau beneden de voor het veilig kunnen functioneren laagst toegestane stand controleert.
3. De afmetingen, constructie en plaatsing van de pijpleidingen moeten beschadigingen door mechanische invloeden of vuur zo veel mogelijk uitsluiten.
4. Hydraulische slangen
 - a. zijn slechts toegestaan wanneer het gebruik daarvan in verband met het verminderen van trillingen of de bewegingsvrijheid van de componenten absoluut noodzakelijk is,
 - b. moeten ten minste zijn berekend op de ten hoogste toegelaten werkdruk,
 - c. moeten uiterlijk om de tien jaar worden vernieuwd.
5. Hydraulische cilinders, pompen, en motoren evenals elektrische motoren moeten uiterlijk om de acht jaar door een deskundig bedrijf worden gecontroleerd en indien noodzakelijk gereviseerd.”

5. *Artikel 6.07, tweede lid, komt te luiden:*

a. *Het inleidende deel van de zin komt te luiden:*

“De stuurstelling moet voor de volgende gevallen van een optisch en akoestisch alarmsignaal zijn voorzien:”

b. *Onderdeel a komt te luiden:*

“a. vermindering van het oliepeil van de tanks voor het hydraulische systeem als bedoeld in artikel 6.03, tweede lid, en van de werkdruk van het hydraulische systeem;”

6. Artikel 6.09 komt te luiden:

“Artikel 6.09

Keuring en terugkerende testen

1. De correcte installatie van de stuurinrichting dient door een Commissie van Deskundigen te worden gekeurd. Daartoe kan de Commissie van Deskundigen om de volgende bescheiden vragen:
 - a. Beschrijving van de stuurinrichting;
 - b. Bouwtekeningen en gegevens over de aandrijvingen van de stuurmachine en de besturing;
 - c. Gegevens over de stuurmachine;
 - d. Schakelschema voor de elektrische installatie;
 - e. Beschrijving van de stuurautomaat;
 - f. Gebruiksaanwijzing van de installatie.
2. Bij een proefvaart dient de werking van de stuurinrichting als geheel te worden gekeurd. Bij stuurautomaten dient te worden getest of op veilige wijze een rechte koers wordt gehouden en of op veilige wijze in bochten wordt gevaren.
3. Werktuiglijk aangedreven stuurinrichtingen moeten
 - a. vóór de eerste ingebruikstelling,
 - b. na uitvallen,
 - c. na verandering of reparatie;
 - d. met regelmaat tenminste elke drie jaar door een deskundige worden gekeurd.
4. De keuring moet tenminste bestaan uit:
 - a. controle op het overeenstemmen met de goedgekeurde bouwtekeningen en bij terugkerende testen, of veranderingen in de stuurinrichting hebben plaatsgevonden;
 - b. controle op de goede werking van de stuurinrichting met alle bedrijfsmogelijkheden;
 - c. visuele controle en controle op de dichtheid van de hydraulische delen van de installaties, in het bijzonder ventielen, pijpleidingen, hydraulische slangen, cilinders, pompen en filters;
 - d. visuele controle van de elektrische delen van de installaties, in het bijzonder relais, elektrische motoren en veiligheidsinstallaties;
 - e. controle van de optische en akoestische controle-instrumenten.
5. Betreffende de keuring moet een verklaring worden opgesteld die door de deskundige wordt ondertekend en waarin de datum van de keuring is vermeld.”

7. *Artikel 7.04 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Het derde lid komt te luiden:*

“3. de richting van de door de aandrijving op het schip werkende stuwingskracht alsmede het toerental van de schroeven of stuwingsmotoren moet worden aangegeven.”

b. *Het negende lid komt te luiden:*

“9. Bij roerpropeller-, waterstraal-, cycloïdaalschroef- en boegschroefinstallaties zijn gelijkwaardige bedieningsapparatuur en signalerings- en controle-instrumenten toegestaan.

Voor deze installaties zijn het eerste tot en met achtste lid met inachtneming van de bijzondere kenmerken en de gekozen opstelling van de genoemde actieve stuurinrichtingen en de stuwingsinrichtingen van overeenkomstige toepassing. Naar analogie van het tweede lid, moet voor iedere installatie de bediening door middel van een hefboom plaats kunnen vinden, die volgens een cirkelboog welke zich bevindt in een verticaal vlak dat nagenoeg evenwijdig is aan de richting van de stuwingskracht van de installatie, moet kunnen worden bewogen. Uit de positie van de hefboom moet voor iedere installatie de richting van de van de op het schip werkende stuwingskracht worden aangegeven.

Voorzover roerpropeller- of cycloïdaalschroefinstallaties niet door middel van een hefboom worden bediend, kan de Commissie van Deskundigen afwijkingen op de voorschriften van het tweede lid toestaan. De afwijkingen moeten door de Commissie van Deskundigen worden ingeschreven onder punt 52 van het certificaat van onderzoek.”

8. *Artikel 7.05 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De titel komt te luiden:*

“Navigatielichten, lichtseinen en geluidsseinen”

b. *Het eerste lid komt te luiden:*

“1. Navigatielichten moeten aan de eisen van de voorschriften omtrent de kleur en de sterkte der lichten alsmede omtrent de goedkeuring der navigatielantaarns voor de Rijnvaart voldoen.”

9. *Artikel 8.02 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Het vierde lid komt te luiden:*

“4. Waar het noodzakelijk is moeten verbindingen van leidingen voor brandstof, smeerolie en oliën, die in krachtoverbrengingssystemen, schakel-, aandrijf- en verwarmingssystemen worden gebruikt, afgeschermd of op andere geschikte wijze zijn beschermd, om te vermijden dat deze vloeibare stoffen op hete vlakken in de afzuigkanalen van de machines of andere ontstekingsbronnen sproeien of uitlopen. Het aantal verbindingen in deze pijpleidingensystemen moet tot een minimum worden beperkt.”

b. Het volgende vierde en vijfde lid worden toegevoegd:

- “5. Niet ingebouwde hogedrukbrandstofleidingen van dieselmotoren tussen de hogedrukbrandstofpompen en de inspuitssystemen moeten door een mantelbuissysteem worden beschermd, dat in geval van een lek in de hogedrukleiding, de uitlopende brandstof opvangt. In het mantelbuissysteem moet een lekkage zijn voorzien alsook inrichtingen die een alarmsignaal geven in geval van lekkage aan een brandstofleiding; voor machines met slechts twee cilinders is dit alarmsysteem echter niet vereist. Bij machines voor ankerlieren en spullen op open dek zijn geen mantelbuissystemen vereist.
6. Isolaties van machineonderdelen moeten in overeenstemming zijn met artikel 3.04, derde lid, tweede volzin.”

10. Artikel 8.05 wordt als volgt gewijzigd:

a. Het eerste lid komt te luiden (betreft uitsluitend de Franse tekst)

b. Het tweede lid komt te luiden:

- “2. Deze tanks, alsmede brandstofleidingen en verdere toebehoren, moeten zodanig zijn uitgevoerd en ingericht dat zich geen brandstof of brandstofdampen onopzettelijk in het inwendige van het schip kunnen verspreiden. Afsluitinrichtingen op brandstoftanks, die dienen voor het ontnemen van brandstof of voor de afwatering, moeten zelfsluitend zijn.”

c. Het vierde lid komt te luiden:

- “4. Brandstoftanks en hun appendages mogen niet direct boven motoren of uitlaatgassenleidingen zijn geplaatst.”

d. *Het zede lid, eerste paragraaf (betreft uitsluitend de Franse tekst)*

e. *Het zede lid, tweede paragraaf, komt te luiden:*

“Indien tanks voor brandstoffen met elkaar in verbinding staan, moet de doorsnede van de verbindingsleiding ten minste 1,25 maal zo groot zijn als de doorsnede van de vulleiding.”

f. *Het zevende lid komt te luiden:*

“7. De uitgaande leidingen voor brandstoffen moeten onmiddellijk bij de tanks zijn voorzien van een afsluitinrichting, die van het dek af kan worden bediend.”

g. *Het achtste lid (betreft uitsluitend de Franse tekst)*

h. *Het negende lid komt te luiden :*

“9. Brandstoftanks moeten zijn voorzien van een geschikte peilinrichting. De peilinrichting moet tot aan de hoogste vulstand afleesbaar zijn. De peilglazen moeten tegen beschadigingen zijn beschermd, aan de onderkant zijn voorzien van automatisch sluitende inrichtingen en het bovineinde moet weer naar de tank zijn gevoerd, boven de hoogste vulstand. Het materiaal van de peilglazen moet bij normale omgevingstemperaturen niet vervormen. De peilkokers moeten niet in verblijven eindigen. Peilkokers die in een machinekamer of ketelruim eindigen, moeten zijn voorzien van zelfsluitende afsluitinrichtingen.”

- i. *Het tiende lid (betreft uitsluitend de Franse tekst)*
- j. *Het elfde lid (betreft uitsluitend de Franse tekst)*
- k. *Het twaalfde lid komt te luiden:*

“12. Tanks voor brandstoffen moeten zijn voorzien van afsluitbare openingen voor reiniging en inspectie.”

11. *Artikel 8.06 komt te luiden:*

“Artikel 8.06

Smeerolietanks, leidingen ent toebehoren

1. Smeerolie moet zijn ondergebracht in tot de scheepsromp behorende of vast in het schip bevestigde tanks van staal of, wanneer dit wegens de constructie van het schip nodig is, van een met het oog op brandveiligheid gelijkwaardig materiaal. Dit geldt niet voor tanks met een inhoud van maximaal 25 l. Smeerolietanks mogen geen begrenzingsvlakken gemeen hebben met drinkwaterreservoirs.
2. Smeerolietanks, alsmede de daartoe behorende leidingen en verdere toebehoren, moeten zodanig zijn uitgevoerd en ingericht dat zich geen smeerolie of smeeroliedampen onopzettelijk in het inwendige van het schip kan verspreiden.

3. Voor het aanvaringsschot mogen zich geen smeeroletanks bevinden.
4. Smeeroletanks en hun appendages mogen niet direct boven motoren of uitlaatgassenleidingen zijn geplaatst.
5. De vulopeningen van smeeroletanks moeten duidelijk zijn gekenmerkt.
6. Smeeroletleidingen, hun verbindingen, afdichtingen en appendages moeten zijn vervaardigd uit materiaal dat bestand is tegen de te verwachten mechanische, chemische en thermische belasting. De leidingen mogen niet onderhevig zijn aan schadelijke invloeden van warmte en moeten over hun volle lengte gecontroleerd kunnen worden.
7. Smeeroletanks moeten zijn voorzien van een geschikte peilinrichting. De peilinrichting moet afleesbaar zijn tot aan de hoogste vulstand. De peilglazen moeten tegen beschadigingen zijn beschermd, aan de onderkant zijn voorzien van automatisch sluitende inrichtingen en het bovineinde moet weer naar de tank zijn gevoerd, boven de hoogste vulstand. Het materiaal van de peilglazen moet bij normale omgevingstemperaturen niet vervormen. De peilkokers moeten niet in verblijven eindigen. Peilkokers die in een machinekamer of ketelruim eindigen, moeten zijn voorzien van zelfsluitende afsluitinrichtingen.”

12. *Artikel 8.07 komt te luiden:*

“Artikel 8.07

Tanks voor olie, die in krachtoverbrengingsystemen, schakel-, voortstuwings- en verwarmingssystemen wordt gebruikt, leidingen et toebehoren

1. Olie die in krachtoverbrengingsystemen, schakel-, voortstuwings- en verwarmingssystemen wordt gebruikt moet zijn ondergebracht in tot de scheepsromp behorende of vast in het schip bevestigde tanks van staal of, wanneer dit wegens de constructie van het schip nodig is, van een met het oog op brandveiligheid gelijkwaardig materiaal. Dit geldt niet voor tanks met een inhoud van maximaal 25 l. Tanks als bedoeld in de eerste volzin mogen geen begrenzingsvlakken gemeen hebben met drinkwaterreservoirs.
2. De in het eerste lid bedoelde tanks evenals hun leidingen en verdere toebehoren, moeten zodanig zijn uitgevoerd en ingericht dat zich noch bovengenoemde olie noch oliedampen onopzettelijk in het inwendige van het schip kan verspreiden.
3. Voor het aanvaringsschot mogen zich geen in het eerst lid bedoelde tanks bevinden.

4. De in het eerste lid bedoelde tanks en hun appendages mogen niet zijn geplaatst boven motoren of uitlaatgassenleidingen.
5. De vulopeningen van de in het eerste lid bedoelde tanks moeten duidelijk zijn gekenmerkt.
6. De leidingen voor als in het eerste lid bedoelde olie, hun verbindingen, afdichtingen en appendages moeten zijn vervaardigd uit materiaal dat bestand is tegen de te verwachten mechanische, chemische en thermische belasting. De leidingen mogen niet onderhevig zijn aan schadelijke invloeden van warmte en moeten over hun volle lengte gecontroleerd kunnen worden.
7. De in het eerste lid bedoelde tanks moeten zijn voorzien van een geschikte peilinrichting. De peilinrichting moet afleesbaar zijn tot aan de hoogste vulstand. De peilglazen moeten tegen beschadigingen zijn beschermd, aan de onderkant zijn voorzien van automatisch sluitende inrichtingen en het bovineinde moet weer naar de tank zijn gevoerd, boven de hoogste vulstand. Het materiaal van de peilglazen moet bij normale omgevingstemperaturen niet vervormen. De peilkokers moeten niet in verblijven eindigen. Peilkokers die in een machinekamer of ketelruim eindigen, moeten zijn voorzien van zelfsluitende afsluitinrichtingen.”

13. *Artikel 8.06 wordt artikel 8.08.*

14. *Artikel 8.08, derde lid (betreft uitsluitend de Franse tekst)*

15. *Artikel 8.07 wordt artikel 8.09.*

16. *Artikel 8.08 wordt artikel 8.10.*

17. *Artikel 8.10, derde lid (betreft uitsluitend de Franse tekst)*

18. *Artikel 9.15 wordt als volgt gewijzigd:*

a. Het negende lid komt te luiden:

"9. De uiteinden en verbindingen van alle leidingen moeten zo zijn vervaardigd dat de oorspronkelijke elektrische, mechanische, brandwerende en desvereist brandbestendige eigenschappen van de kabel gehandhaafd blijven. Het aantal kabelverbindingen moet tot een minimum worden beperkt."

b. Het negende lid wordt het tiende lid.

19. *Artikel 10.01, derde lid, eerste en tweede zin, komt te luiden :*

"3. Schepen als bedoeld in het eerste lid, waarvan de grootste lengte L niet meer dan 86 m bedraagt, moeten zijn uitgerust met hekankers waarvan de totale massa 25% bedraagt van de massa P.

Schepen waarvan de grootste lengte L meer dan 86 m bedraagt moeten zijn uitgerust met hekankers waarvan de totale massa 50% bedraagt van de massa P als bedoeld in het eerste of het tweede lid."

20. *Artikel 12.02, vierde lid, derde volzin, komt te luiden :*

"De eerste zin geldt niet voor ruimten waarvan de uitgang rechtstreeks naar het dek leidt of naar een gang die als vluchtweg dient, voor zover deze gang twee van elkaar verwijderd liggende uitgangen heeft naar bak- en stuurboord."

21. *Artikel 15.01 eerste lid, onderdeel c, komt te luiden:*

"c. artikel 8.08, tweede lid, tweede volzin, en zevende lid;"

22. *Artikel 15.03, derde lid, onderdeel c (betreft uitsluitend de Duitse en Franse tekst):*

23. *Artikel 15.06, vijfde lid, onderdeel a, komt te luiden:*

“a. Zij moeten een vrije breedte hebben van ten minste 0,80 m. Wanneer zij naar ruimten leiden die voor meer dan 80 passagiers zijn voorzien, moeten zij aan de in het derde lid, onderdeel d en e, bedoelde vereisten ten aanzien van de breedte van de naar de verbindingsgangen leidende uitgangen voldoen.”

24. *Artikel 16.02 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Het eerste lid, onderdeel b, komt te luiden:*

“b. de artikelen 8.08, tweede tot en met achtste lid, 10.02 en 10.05, eerste lid.”

b. *Het tweede lid, onderdeel b, komt te luiden:*

“b) In afwijking van artikel 8.08, eerste lid, behoeven moeilijk toegankelijke afdelingen van een dubbele bodem slechts gelenst te kunnen worden, wanneer hun inhoud meer bedraagt dan 5 % van de waterverplaatsing van de zeeschipbak bij de grootste toegelaten inzinking.”

25. *Artikel 17.02, derde lid, onderdelen a en b, komt te luiden:*

- “a. in afwijking van artikel 8.08, tweede lid, tweede alinea: De lenspomp moet mechanisch worden aangedreven;
- b. in afwijking van artikel 8.10, derde lid: Bij stilliggende drijvende werktuigen mag het geluid wanneer de werkinrichtingen in bedrijf zijn op 25 m afstand zijdelings van de scheepshuid meer bedragen dan 65 dB(A);”

26. *Artikel 17.04, eerste lid, komt te luiden:*

- “1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk en in afwijking van artikel 1.01 is de resterende veiligheidsafstand de kleinste verticale afstand tussen de gladde waterspiegel en het laagste punt waarboven het drijvend werktuig niet meer waterdicht is, waarbij rekening wordt gehouden met trim en slagzij die optreden onder invloed van de momenten als bedoeld in artikel 17.07, vierde lid.”

27. *Artikel 17.05, eerste lid, komt te luiden:*

- “1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk en in afwijking van artikel 1.01 is het resterende vrijboord de kleinste verticale afstand tussen de gladde waterspiegel en de zijkant van het dek, waarbij rekening wordt gehouden met trim en slagzij, die optreden onder invloed van de momenten als bedoeld in artikel 17.07, vierde lid.”

28. *Artikel 18.03, tweede lid, onderdeel a, komt te luiden:*

- “a. artikel 8.08, tweede tot en met achtste lid, wanneer geen bemanning is voorgeschreven;”

29. *Artikel 20.01, vijfde lid, onderdeel d, komt te luiden:*

“d. Van hoofdstuk 8:

artikel 8.03, derde lid, indien vanuit het stuurhuis een inrichting om de motor automatisch te stoppen kan worden uitgeschakeld, voorts artikelen 8.05, dertiende lid, 8.08, tiende lid, 8.09, eerste en tweede lid, en 8.10.

Een verzegeling van de afsluitorganen overeenkomstig artikel 8.08, tiende lid, wordt geacht overeen te komen met het afsluiten van de afsluitorganen in het lensstelsel, via welke het oliehoudende water overboord kan worden gepompt. De sleutel of sleutels daarvan moeten op een centrale als zodanig gekenmerkte plaats worden bewaard.

Een bewakings- en controlesysteem voor olielozingen, overeenkomstig voorschrift 16 van het MARPOL-verdrag 73/78, wordt geacht overeen te komen met het verzegelen van het afsluitorgaan overeenkomstig artikel 8.08, tiende lid. De aanwezigheid van een bewakings- en controlesysteem moet door een internationaal document inzake de voorkoming van verontreiniging van de zee overeenkomstig het MARPOL-verdrag 73/78 worden aangetoond.

Blijkt uit het IOPP document, bedoeld in het derde lid, of uit het nationale door de vlaggestaat afgegeven document, bedoeld in het vierde lid, dat het schip voorzien is van opslagtanks waarin al het aan boord aanwezige oliehoudende bilgewater en alle olieresten kunnen worden verzameld, dan wordt geacht dat aan artikel 8.09, tweede lid, is voldaan;”

30. *Artikel 21.02 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Het eerste lid, onderdeel e, komt te luiden:*

“e. van hoofdstuk 8 :
artikel 8.01, eerste en tweede lid, artikel 8.02, eerste en tweede lid, artikel 8.03,
eerste en derde lid, artikel 8.04, artikel 8.05, eerste tot en met tiende lid en
dertienste lid, artikel 8.06, artikel 8.07, artikel 8.08, eerste, tweede, vijfde,
zevende en tiende lid, artikel 8.09, eerste lid, artikel 8.10;”

b. *Het tweede lid, onderdeel c, komt te luiden:*

“c. artikel 8.01, tweede lid, artikel 8.02, eerste lid, artikel 8.03, derde lid, artikel
8.05, vijfde lid, artikel 8.08, tweede lid, artikel 8.10;”

31. *Artikel 22a.05 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Het eerste lid, onderdeel c, komt te luiden:*

“c. beschikken over een vast ingebouwde lensinrichting als bedoeld in artikel 8.08;”

b. *Het derde lid, onderdeel e (betreft uitsluitend de Duitse en Franse tekst):*

32. *Artikel 22b.03, eerste lid, onderdeel b, komt te luiden:*

“b. Artikel 8.08, tweede lid, tweede volzin;”

33. *Artikel 24.01 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De titel komt te luiden:*

*“Toepasselijkheid van de overgangsbepalingen op reeds in bedrijf zijnde
vaartuigen”*

b. *Het eerste lid komt te luiden:*

“1. De artikelen 24.02 tot en met 24.04 zijn slechts van toepassing op vaartuigen,
die bij de inwerkingtreding van dit reglement voorzien zijn van een geldig
certificaat van onderzoek overeenkomstig het op 31 december 1994 geldende
Reglement onderzoek schepen op de Rijn of op 31 december 1994 in aanbouw
zijn dan wel verbouwd werden.”

c. *Het tweede lid komt te vervallen vanwege het verlopen van de termijn.*

d. *Het derde lid wordt het tweede lid.*

34. De tabel bij artikel 24.02, tweede lid, wordt als volgt gewijzigd:

a. De vermelding bij artikel 6.02, eerste lid, komt te luiden:

“6.02, lid 1	Aanwezig zijn van afzonderlijke hydraulische tanks	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010
	Verdubbeling van stuurventielen bij hydraulisch aangedreven installaties	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.12020
	Gescheiden pijpleidingsstelsel voor de tweede voortstuwingsinstallatie bij hydraulisch aangedreven installaties	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.12020”

b. De vermelding bij artikel 6.03, tweede lid, vindt geen toepassing.

c. De vermelding bij artikel 6.07, tweede lid, komt te luiden:

“6.07, lid 2, onder a	Niveau-alarm van de hydraulische tanks en alarm van de systeemdruk	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010”
-----------------------	--	---

d. De vermelding bij artikel 7.04, derde lid, wordt als volgt ingevoegd:

“7.04, lid 3	Signalering	Voorzover geen éénmansstuurstelling voor het varen op radar aanwezig is: N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010”
--------------	-------------	--

e. De vermeldingen bij artikel 7.04, negende lid, derde en vierde volzin, komen te luiden:

“7.04, lid 9, derde volzin	Bediening door middel van een hefboom	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010
7.04, lid 9, vierde volzin	Aangeven van de richting van de stuwkracht	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010”

f. De vermelding bij artikel 8.02, vierde lid, komt te luiden:

“8.02, lid 4	Afscherming van verbindingen van leidingen	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2025”
--------------	--	---

g. De vermelding bij artikel 8.02, vijfde lid, wordt als volgt ingevoegd:

“8.02, lid 5	Mantelbuissystemen	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2025”
--------------	--------------------	---

h. De vermelding bij artikel 8.02, vierde lid, wordt de vermelding bij artikel 8.02, zede lid.

i. De vermelding bij artikel 8.03, vierde lid, komt te luiden:

“8.03, lid 4	Aangeven en buiten bedrijf stellen van de automatische reductie van het toerental	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010”
--------------	---	---

j. De vermelding bij artikel 8.05, vierde lid, komt te luiden:

“8.05, lid 4	Geen brandstoftanks en hun appendages boven machine-installaties of uitlaatgassenleidingen	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010. Tot aan die datum moet door opvangcontainers of druiplikken verzekerd zijn dat uilopende brandstof zonder gevaar kan worden afgevoerd.”
--------------	--	---

k. De vermelding bij artikel 8.05, negende lid, eerste volzin (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

l. De vermelding bij artikel 8.06 komt te luiden:

“8.06	Smeerolietanks, -leidingen en toebehoren	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2045”
-------	--	---

m. De vermelding bij artikel 8.07 komt te luiden:

“8.07	Tanks voor olie, die in de krachtoverbrenings-systemen, schakel-, voortstuwings- en verwarmingssystemen wordt gebruikt, leidingen en toebehoren	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2045”
-------	---	---

n. De vermelding bij artikel 8.08, achtste lid, wordt als volgt ingevoegd:

“8.08, lid 8	Ontoelaatbaarheid van afsluiters (zonder terugslagklep) als aansluiting van ballasttanks aan het lensstelsel voor laadruimen die zijn ingericht voor het opnemen van ballast	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010”
--------------	--	---

o. De vermelding bij artikel 8.07, tweede lid, wordt de vermelding bij artikel 8.09, tweede lid.

p. De vermelding bij artikel 8.08, derde lid, wordt de vermelding bij artikel 8.10, derde lid.

q. De vermelding bij artikel 9.15, negende lid, wordt de vermelding bij artikel 9.15, tiende lid.

r. De vermelding bij artikel 11.05, tweede en derde lid, komt te luiden:

“11.05, lid 2 en 3	Deuren, in- en uitgangen en gangen die hoogteverschillen van meer dan 0,50 m hebben.	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek”
--------------------	--	---

s. *De vermelding bij artikel 11.07, tweede en derde lid, komt te luiden:*

“11.07, lid 2 en 3	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek”
-----------------------	--

t. *De vermelding bij artikel 15.01, eerste lid, onderdeel c, komt te luiden:*

“15.01, lid 1, onder c	Niet van toepassing zijn van art. 8.08, lid 2, 2 ^e zin	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2007”
---------------------------	--	--

u. *De vermelding bij artikel 15.09, vierde lid, komt te luiden:*

“15.09, lid 4	Soort reddingsmiddelen	Voor passagiersschepen die voor 1.1.2006 met geschikte gemeenschappelijke reddingsmiddelen waren uitgerust, worden deze als alternatief voor de individuele reddingsmiddelen beschouwd. Voor passagiersschepen die voor 1.1.2006 met gemeenschappelijke reddingsmiddelen overeenkomstig art. 15.09, lid 6, waren uitgerust, worden deze tot aan de verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010 als alternatief voor de individuele reddingsmiddelen beschouwd.”
---------------	------------------------	---

v. *De vermelding bij artikel 15.11, derde lid, komt te luiden:*

“15.11, lid 3	In ruimten, met uitzondering van machinekamers en voorraadruimten, toegepaste oppervlakbehandeling en bedekking van dekken, evenals in volzin 2 bedoelde voorwerpen moeten moeilijk ontvlambaar zijn	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2015”
---------------	--	--

w. *De vermelding bij artikel 20.01 komt te luiden:*

“20.01	Artt. 7.01, lid 2, 8.05, lid 13, en 8.10	De voorschriften van de artikelen 7.01, lid 2, 8.05, lid 13, en 8.10 gelden voor zeeschepen die niet zijn bestemd voor het vervoer van goederen in de zin van het ADNR en waarvan de kiel is gelegd vóór 1.10.1987, pas bij N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2015.”
--------	--	--

35. *De tabel bij artikel 24.03 eerste lid, wordt als volgt gewijzigd:*

- a. *De vermelding bij artikel 8.06, derde en vierde lid, wordt de vermelding bij artikel 8.08, derde en vierde lid.*
- b. *De vermelding bij artikel 8.08, tweede lid, wordt de vermelding bij artikel 8.10, tweede lid.*

36. De tabel bij artikel 24.06, vijfde lid, wordt als volgt gewijzigd:

a. De vermelding bij hoofdstuk 6 wordt als volgt ingevoegd:

	“HOOFDSTUK 6		
6.02, lid 1	Verdubbeling van stuurventielen bij hydraulisch aangedreven installaties	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2020	1.4.2007
	Gescheiden pijpleidingsstelsel voor de tweede voortstuwingsinstallatie bij hydraulisch aangedreven installaties	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2020	1.4.2007
6.07, lid 2, onder a	Niveau-alarm van de hydraulische tanks en alarm van de systeemdruk	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010	1.4.2007
	HOOFDSTUK 7		
“7.04, lid 3	Signalering	Voorzover geen éénmansstuurstelling voor het varen op radar aanwezig is: N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010	1.4.2007”
7.03, lid 9, derde volzin	Bediening door middel van een hefboom	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010	1.4.2007
7.04, lid 9, vierde volzin	Ontoelaatbaarheid van het aangeven van de stuurrichting	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010	1.4.2007”

b. De vermelding bij artikel 8.02, vierde lid, komt te luiden:

“8.02, lid 4	Afscherming van verbindingen van leidingen	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2025	1.4.2007”
--------------	--	--	-----------

c. De vermelding bij artikel 8.02, vijfde lid, wordt als volgt ingevoegd:

“8.02, lid 5	Mantelbuissystemen	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2025	1.4.2007”
--------------	--------------------	--	-----------

d. De vermelding bij artikel 8.02, vierde lid, wordt de vermelding bij artikel 8.02, zesde lid.

e. De vermelding bij artikel 8.03, vierde lid, komt te luiden:

“8.03, lid 4	Aangeven en buiten bedrijf stellen van de automatische reductie van het toerental	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010	1.4.2004”
--------------	---	--	-----------

f. De vermelding bij artikel 8.05, negende lid, eerste volzin, komt te luiden:

“8.05, lid 9 1 ^e volzin	Peilinrichtingen moeten tot aan de hoogste vulstand afleesbaar zijn	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010	1.4.1999”
------------------------------------	---	--	-----------

g. De vermelding bij artikel 8.06 wordt als volgt ingevoegd:

“8.06	Smeerolietanks, -leidingen en toebehoren	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2045	1.4.2007”
-------	--	--	-----------

h. De vermelding bij artikel 8.07 wordt als volgt ingevoegd:

“8.07	Tanks voor olie, die in krachtoverbrengings-systemen, schakel-, voortstuwings- en verwarmingssystemen wordt gebruikt, leidingen en toebehoren	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2045	1.4.2007”
-------	---	--	-----------

i. De vermelding bij artikel 15.01, eerste lid, onderdeel c, komt te luiden:

“15.01, lid 1, onder c	Niet van toepassing zijn van art. 8.08, lid 2, 2° zin	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek	1.1.2006”
------------------------	---	--	-----------

j. De vermelding bij artikel 15.08, zesde lid, komt te luiden:

“15.08, lid 6	Vast geïnstalleerd lensstelsel overeenkomstig art. 8.08, lid 4	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2015	1.1.2006”
---------------	--	--	-----------

k. De vermelding bij artikel 15.09, vierde lid, komt te luiden:

“15.09, lid 4	Soort reddingsmiddelen	Voor passagiersschepen die voor 1.1.2006 met geschikte gemeenschappelijke reddingsmiddelen waren uitgerust, worden deze als alternatief voor de individuele reddingsmiddelen beschouwd. Voor passagiersschepen die voor 1.1.2006 met gemeenschappelijke reddingsmiddelen overeenkomstig art. 15.09, lid 6, waren uitgerust, worden deze tot aan de verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010 als alternatief voor de individuele reddingsmiddelen beschouwd."	1.1.2006”
---------------	------------------------	---	-----------

l. De vermelding bij artikel 15.11, derde lid, komt te luiden:

“15.11, lid 3	In ruimten, met uitzondering van machinekamers en voorraadruimten, toegepaste oppervlakbehandeling en bedekking van dekken, evenals in volzin 2 bedoelde voorwerpen moeten moeilijk ontvlambaar zijn	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2015	1.1.2006”
---------------	--	--	-----------

37. Bijlage B, onder punt 42 tot en met 44, komt te luiden:

42	Overige uitrusting Werplijn	Intercom	tweezijdig afwisselend*) tweezijdig tegelijkertijd*) Interne bedrijfstelefoon d.m.v. marifoon*)
	Loopplank volgens artikel 10.02, lid 2 d*)/ volgens artikel 15.06, lid 12*), lengte m		
	Bootshaak Aantal verbandtrommels Verrekijker	Marifoon - installatie	schip-schipverkeer nautische informatie schip havendienst
	Bord betreffende het redden van drenkelingen Vanuit de stuurstelling bedienbare schijnwerper Aantal brandbestendige verzamelreservoirs Buitenboordtrap/-ladder *)	Kranen	volgens artikel 11.12 lid 9*) andere kranen met bedrijfslast tot 2000 kg *)
43.	Inrichtingen voor het bestrijden van brand		
	Aantal draagbare blustoestellen, brandbluspompen, brandkranen.....,		neen/aantal*)
	Vast ingebouwde brandblusinstallaties in verblijven enz.		neen/aantal.....*)
	Vast ingebouwde brandblusinstallaties in machinekamers enz.		neen/aantal.....*)
	De motorlenspomp vervangt een brandbluspomp		ja/neen*)
44.	Reddingsmiddelen		
	Aantal reddingsboeien, waaronder met licht, met drijvende lijn.....*)		
	Een reddingsvest voor ieder zich gewoonlijk aan boord bevindende persoon/overeenkomstig EN 395 : 1998 of EN 396 : 1998 *)		
	Een bijboot met een stel roeiriemen, een meertouw en een hoosvat/overeenkomstig EN 1914 : 1997 *)		
	Platform of inrichting volgens artikel 5.15, lid 5 of 6 *)		
	Aantal, soort en plaats(en) van opstelling van de evacuatieinrichting(en) volgens artikel 15.09, lid 3		
		
		
	Aantal persoonlijke reddingsmiddelen voor boordpersoneel, waaronder volgens artikel 10.05, lid 2 *)		
	Aantal persoonlijke reddingsmiddelen voor passagiers *)		
	Gemeenschappelijke reddingsmiddelen overeenkomend met aantal persoonlijke reddingsmiddelen *)		
	Twee ademhalingsapparaten, twee uitrustingspakketten, aantal..... vluchtmaskers *)		
	Veiligheidsrol en veiligheidsplan zijn als volgt opgehangen:		
		
		

*) Doorhalen wat niet van toepassing is"

PROTOCOL 26

Implementatie van het uniek Europees scheepsidentificatienummer – Wijziging van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn door voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 (Artt. 2.17, 2.18, 24.08, bijlagen A, B, C, D, E, F, H, J, K, L)

Besluit

De Centrale Commissie,

Op voorstel van haar Comité du Reglement van onderzoek,

rekening houdend met het invoeren van het uniek Europees scheepsidentificatienummer en ten behoeve van de harmonisatie van de voorschriften van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn met de voorschriften van de gemeenschappelijke richtlijn over de technische voorschriften voor binnenschepen, die binnenkort in werking treedt,

overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn,

besluit tot de wijziging van de in de bijlage bij dit besluit vermelde artikelen 2.17, 2.18, 24.08, bijlagen A, B, C, D, E, F, H, J, K, en L.

De in de bijlage bij dit besluit vermelde wijzigingen gelden van 1 april 2007 tot en met 31 maart 2010.

Bijlage

1. *De inhoudsopgave wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De vermelding bij artikel 2.18 komt te luiden:*

“2.18 Uniek Europees scheepsidentificatienummer”

2. *Artikel 2.17 komt te luiden:*

“Artikel 2.17

Registratie van de certificaten van onderzoek

1. De Commissies van Deskundigen geven de door hen afgegeven certificaten een volgnummer. Zij houden een register bij van alle door hen afgegeven certificaten overeenkomstig bijlage C.
2. De Commissies van Deskundigen bewaren de minuut of een afschrift van elk certificaat dat zij hebben afgegeven. Daarop tekenen zij alle aantekeningen en wijzigingen, alsmede ongeldigheidsverklaringen en vervangingen van de certificaten aan en actualiseren zij volgens het eerste lid de registratie dienovereenkomstig.
3. Ter uitvoering van de bestuursrechtelijke maatregelen op het gebied van de scheepvaart wordt aan de bevoegde autoriteiten van de Rijnsoeverstaten en België, van de lidstaten van de Europese Unie en, voorzover een gelijkwaardige gegevensbescherming is gewaarborgd, aan de bevoegde autoriteiten van derde landen op grond van bestuursrechtelijke overeenkomsten het recht tot inzage in de registratie overeenkomstig bijlage C verleend.”

3. *Artikel 2.18 komt te luiden:*

“Artikel 2.18

Uniek Europees scheepsidentificatienummer

1. Het uniek Europees scheepsidentificatienummer (ENI), hierna Europees scheepsnummer genoemd, bestaat uit 8 Arabische cijfers overeenkomstig bijlage L.
2. De Commissie van Deskundigen die het certificaat van onderzoek afgeeft voor een vaartuig, vult op dit certificaat het Europees scheepsnummer in. Dit nummer wordt, voorzover het vaartuig op het moment van de afgifte van het certificaat van onderzoek nog niet over een Europees scheepsnummer beschikt, door de bevoegde autoriteit van het land waarin zijn plaats van teboekstelling of zijn thuishaven is gelegen, toegekend.

Indien geen Europees scheepsnummer kan worden toegekend aan een vaartuig in het land van zijn registratie of van zijn thuishaven, wordt het Europese scheepsnummer dat op het certificaat van onderzoek moet worden ingevuld, toegekend door de bevoegde autoriteit van de staat waarin de Commissie van Deskundigen is gevestigd die dit certificaat afgeeft.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op zeeschepen.

3. Aan een vaartuig kan slechts één Europees scheepsnummer worden afgegeven. Het Europees scheepsnummer wordt slechts eenmalig toegekend en verandert tijdens de gehele levensduur van het vaartuig niet.
4. De eigenaar van het vaartuig of zijn vertegenwoordiger moet de toekenning van het Europees scheepsnummer bij de bevoegde autoriteit aanvragen. Bij schepen zoals bedoeld in artikel 2.01, eerste lid, onder c, van het Rijnvaartpolitiereglement moet hij tevens het Europees scheepsnummer, dat in het certificaat van onderzoek is ingevuld, daarop doen aanbrengen.
5. De Rijnsoeverstaten en België brengen de autoriteiten die bevoegd zijn tot het afgeven van een Europees scheepsnummer ter kennis van het secretariaat van de Centrale Commissie. het secretariaat van de Centrale Commissie voor Rijnvaart houdt een register bij van deze autoriteiten..
6. Elke in het vijfde lid bedoelde autoriteit treft de noodzakelijke maatregelen, om alle tot het afgeven van de Europese scheepsnummers bevoegde autoriteiten over ieder nieuw door haar afgegeven Europees scheepsnummer evenals over de ter identificatie van het vaartuig vereiste gegevens te informeren.”

4. *Aan hoofdstuk 24 wordt het volgende artikel 24.08 toegevoegd:*

“Artikel 24.08

Overgangsbepalingen bij artikel 2.18

1. Officiële scheepsnummers die vóór 1 april 2007 zijn toegekend, worden per 1 april 2007 door het cijfer “0” voorafgaand daaraan toe te voegen, omgezet in unieke Europese scheepsidentificatienummers.
2. Het uniek Europees scheepsidentificatienummer wordt uiterlijk bij het vernieuwen van het certificaat van onderzoek na 31 maart 2007 in het certificaat van onderzoek en in het register overeenkomstig bijlage C ingevuld.”

5. *Bijlage A komt te luiden:*

a. *Onderdeel 5 komt te luiden:*

“5 Uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer: “

b. *Onderdeel 20, onder b), komt te luiden:*

“b)*) het document betreffende de toekenning van het uniek Europees scheepsidentificatienummer of het officieel scheepsnummer,”

6. *Bijlage B komt wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De derde paragraaf van de opmerkingen op de eerste bladzijde, komt te luiden:*

“Iedere naamsverandering, iedere wisseling van eigenaar, iedere nieuwe ijking van het vaartuig zowel als iedere verandering van de registratie of van de thuishaven moet de eigenaar of zijn vertegenwoordiger ter kennis brengen van de Commissie van Deskundigen. Daarbij moet hij het certificaat van onderzoek voorleggen om daarin de veranderingen aan te laten tekenen.”

b. *Onderdeel 3 komt te luiden:*

“3. Uniek Europees scheepsidentificatienummer”

c. *Onderdeel 12 komt te luiden:*

“

12. Het nummer van het certificaat van onderzoek (1), het uniek Europees scheepsidentificatienummer (2), het nummer van teboekstelling (3) en het nummer van meting (4) zijn met de bijbehorende tekens op de volgende plaatsen op het schip aangebracht:

1

2

3

4

”

7. *Bijlage C, linker blad, derde kolom, komt te luiden :*

“Uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer“

8. *Bijlage D, wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Model 1, onderdeel 3, komt te luiden:*

“3. Uniek Europees scheepsidentificatienummer”

b. *Model 2, onderdeel 3, komt te luiden:*

“3. Uniek Europees scheepsidentificatienummer”

9. *Bijlage E, eerste paragraaf, komt te luiden:*

“Dit vaartijdenboek omvat 200 bladzijden, genummerd van 1 tot en met 200. De aantekeningen in dit boek dienen met inkt en duidelijk leesbaar (bijv. in drukletters) te worden aangebracht.

Naam van het schip: Uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer:

10. Bijlage F komt te luiden:

a. Bladzijde 9 komt te luiden:

“Temps de navigation à bord, nom du bateau/Dienstzeit an Bord, Schiffsname/Diensttijd aan boord, scheepsnaam: UNTERWALDEN

Numéro européen unique d'identification des navires ou numéro officiel du bateau /einheitliche europäische Schiffsnummer oder amtliche Schiffsnummer / uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer: 7000281

Type de bateau/Schiffsart/Scheepstype: TMS

Pavillon/Flagge/Vlag: CH

Longueur du bateau en/Schiffslänge in/Scheepslengte in m^{*)}, nombre de passagers/Anzahl Fahrgäste/aantal passagiers^{*)} 105 m

Propriétaire (nom, adresse)/Eigner (Name, Anschrift)/Naam en adres van de eigenaar: _____

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

Prise de fonction du titulaire en tant que/Dienstantritt des Inhabers als/Houder in dienst getreden als: Steuermann

Prise de fonction le (date)/Dienstantritt am(Datum)/Aanvang diensttijd (datum): 22.10.1995

Jusqu'au (Date)/Dienstende am (Datum)/Einde diensttijd (datum): 22.11.1996

Conducteur (nom, adresse)/Schiffsführer (Name/Anschrift)/Schipper (Naam en adres): _____

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Lieu, date et signature du conducteur/Ort, Datum und Unterschrift des Schiffsführers/Plaats, datum en handtekening van de schipper: Rotterdam, 20.11.1996

K. Huber

Temps de navigation à bord, nom du bateau/Dienstzeit an Bord, Schiffsname/Diensttijd aan boord, scheepsnaam: _____

Numéro européen unique d'identification des navires ou numéro officiel du bateau /einheitliche europäische Schiffsnummer oder amtliche Schiffsnummer / uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer: _____

Type de bateau/Schiffsart/Scheepstype: _____

Pavillon/Flagge/Vlag: _____

Longueur du bateau en/Schiffslänge in/Scheepslengte in m^{*)}, nombre de passagers/Anzahl Fahrgäste/aantal passagiers^{*)} _____

Propriétaire (nom, adresse)/Eigner (Name, Anschrift)/Naam en adres van de eigenaar: _____

Prise de fonction du titulaire en tant que/Dienstantritt des Inhabers als/Houder in dienst getreden als: _____

Prise de fonction le (date)/Dienstantritt am(Datum)/Aanvang diensttijd (datum): _____

Jusqu'au (Date)/Dienstende am (Datum)/Einde diensttijd (datum): _____

Conducteur (nom, adresse)/Schiffsführer (Name/Anschrift)/Schipper (Naam en adres): _____

Lieu, date et signature du conducteur/Ort, Datum und Unterschrift des Schiffsführers/Plaats, datum en handtekening van de schipper: _____

A-00735

*) rayer la mention inutile/nichtzutreffendes streichen/doorhalen wat niet van toepassing is

11. *Bijlage H wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Deel A, tweede lid, komt te luiden:*

“2. Identificatie van het schip

Het uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer moet onuitwisbaar op de gegevensdrager worden opgetekend en daarvan kunnen worden afgelezen.”

b. *Deel B, zesde lid, tweede paragraaf, komt te luiden:*

“De verklaring moet tenminste de volgende gegevens bevatten:

- naam, adres en merkteken van het erkende bedrijf dat de installatie heeft aangebracht of onder toezicht waarvan de installatie is aangebracht;
- naam, adres en telefoonnummers van de bevoegde autoriteit die dit bedrijf heeft erkend;
- uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer;
- type en serienummer van de tachograaf;
- datum van het onderzoek.”

12. *Bijlage J, Deel VIII, aanhangsel I, eerste regel na de titel, komt te luiden:*

“Naam van het schip : uniek Europees scheepsidentificatienummer:”

13. *In de tabel van de bijlage K, eerste kolom, komt te luiden:*

“Scheepsnaam, uniek Europees scheepsidentificatienummer of officieel scheepsnummer“

14. Bijlage L wordt als volgt toegevoegd:

“Bijlage L

Schema van het uniek Europees scheepsidentificatienummer (ENI)

A	A	A	x	x	x	x	x
Code van de bevoegde autoriteit die het Europees scheepsnummer afgeeft			Lopend nummer				

AAA : driecijfercode van de bevoegde autoriteit overeenkomstig onderstaande lijst

xxxxx: lopend nummer van vijf cijfers

Cijferreeks voor de bevoegde autoriteiten

001 – 019	Frankrijk
020 – 039	Nederland
040 – 059	Duitsland
060 – 069	België
070 – 079	Zwitserland
080 – 099	gereserveerd voor de schepen van landen die geen verdragspartijen van de Akte van Mannheim zijn, en waarvoor vóór 1 april 2007 een Rijnvaartcertificaat is afgegeven.
100 – 119	Noorwegen
120 – 139	Denemarken
140 – 159	Verenigd Koninkrijk
160 – 169	IJsland
170 – 179	Ierland
180 – 189	Portugal
190 – 199	gereserveerd
200 – 219	Luxemburg
220 – 239	Finland
240 – 259	Polen
260 – 269	Estland
270 – 279	Littouwen
280 – 289	Letland
290 – 299	gereserveerd
300 – 309	Oostenrijk
310 – 319	Liechtenstein
320 – 329	Tschechische Republiek
330 – 339	Slowakije
340 – 349	gereserveerd
350 – 359	Croatie
360 – 369	Serbië
370 – 379	Bosnië-Herzegovina

380 – 399	Hongarije
400 – 419	Russische Federatie
420 – 439	Oekraïne
440 – 449	Wit-Rusland
450 – 459	Republiek Moldavië
460 – 469	Roemenië
470 – 479	Bulgarije
480 – 489	Georgië
490 – 499	gereserveerd
500 – 519	Turkije
520 – 539	Griekenland
540 – 549	Cyprus
550 – 559	Albanië
560 – 569	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië
570 – 579	Slovenië
580 – 589	Montenegro
590 – 599	gereserveerd
600 – 619	Italië
620 – 639	Spanje
640 – 649	Andorra
650 – 659	Malta
660 – 669	Monaco
670 – 679	San Marino
680 – 699	gereserveerd
700 – 719	Zweden
720 – 739	Canada
740 – 759	Verenigde Staten van Amerika
760 – 769	Israël
770 – 799	gereserveerd
800 – 809	Azerbaidjan
810 – 819	Kazachstan
820 – 829	Kirghizistan
830 – 839	Tadzjikistan
840 – 849	Turkmenistan
850 – 859	Oezbekistan
860 – 869	Iran
870 – 999	gereserveerd

Officiële scheepsnummers die vóór 1 april 2007 zijn toegekend, worden per 1 april 2007 door het cijfer “0” voorafgaand daaraan toe te voegen, omgezet in unieke Europese scheepsidentificatienummers.”

PROTOCOL 27

Definitieve wijzigingen van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn
(artt. 1.01 onderdeel 20a en 83, 1.02, tweede lid, 3.04, derde lid, 5.02, eerste lid, 5.06, titel en derde lid, 10.02, tweede lid, onderdeel a, 10.03a, titel, eerste en tiende lid, 10.03b, titel, eerste, vierde, vijfde en dertiende lid, 10.03c, 11.02, vijfde lid, 11.05, vijfde lid, 11.07, vijfde lid, 21.02, tweede lid, onderdeel d, 22b.01 tot en met 22b.12, 24.02, tweede lid, 24.06, vijfde lid, Bijlagen A, B, D, J, Onderdeel I)

Besluit

De Centrale Commissie,

op voorstel van haar Comité Reglement van onderzoek,

I

ter definitieve aanneming van de voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06 van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn die inmiddels bij de toepassing in de praktijk van waarde zijn gebleken,

besluit tot de definitieve aanneming van de voorschriften van tijdelijke aard overeenkomstig artikel 1.06, die in de bijlage bij dit besluit zijn vermeld.

Deze wijzigingen gelden met ingang van 1 oktober 2007. De voorschriften van tijdelijke aard betreffende de in de bijlage vermelde voorschriften die tot op heden nog gelden, worden vanaf heden ingetrokken.

II

Besluit tot het aanbrengen van de in de bijlage 2 vermelde correcties die in de tekst van het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn,

verzoekt haar lidstaten deze correcties volgens de respectievelijke nationale procedures in de overeenkomstige nationale voorschriften aan te brengen.

Bijlage 1

1. *Het overzicht wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De vermelding bij artikel 5.06 komt te luiden:*

“5.06 Snelheid (vooruitvaren)”

b. *De vermelding bij artikel 10.03a komt te luiden:*

“10.03a Vast ingebouwde brandblusinstallaties ter bescherming van verblijven, stuurhuizen en passagiersruimten”

c. *De vermelding bij artikel 10.03b komt te luiden:*

“10.03b Vast ingebouwde brandblusinstallaties ter bescherming van machinekamers, ketelruimten en pompkamers”

d. *De vermelding bij artikel 10.03c wordt als volgt ingevoegd:*

“10.03c Vast ingebouwde brandblusinstallaties ter bescherming van objecten”

e. *De vermelding bij artikel 11.01 komt te luiden:*

“11.01 Algemene bepalingen”

f. *De vermeldingen bij hoofdstuk 22b komen te luiden:*

“Hoofdstuk 22b Bijzondere bepalingen voor snelle schepen
22b.01 Algemeen
22b.02 Toepasselijkheid van Deel I
22b.03 Toepasselijkheid van Deel II
22b.04 Zitplaatsen en veiligheidsgordels
22b.05 Vrijboord
22b.06 Drijfvermogen, stabiliteit en indeling
22b.07 Stuurhuis
22b.08 Aanvullende uitrusting
22b.09 Gesloten zones
22b.10 Uitgangen en vluchtwegen
22b.11 Bescherming tegen brand en brandbestrijding
22b.12 Overgangsbepalingen”

2. *Artikel 1.01 wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Onderdeel 20a, komt te luiden:*

“20a. *“snel schip”* een schip met eigen mechanische middelen tot voortbeweging dat een snelheid ten opzichte van het water kan bereiken van meer dan 40 km/u.”

b. *Onderdeel 83 komt te luiden:*

“1. “hoogste klasse” een schip heeft de hoogste klasse, indien:

- de scheepsromp met inbegrip van de roerinstallatie en het manoeuvreersysteem alsmede de uitrusting met ankers en kettingen beantwoordt aan de voorschriften van een erkend classificatiebureau en is gebouwd en getest onder toezicht daarvan;
- de drijf-inrichting alsmede de voor het gebruik aan boord noodzakelijke hulpmotoren en inrichtingen op het gebied van machinebouw en elektriciteit zijn aangelegd en getest volgens de voorschriften van dit classificatiebureau, de inbouw daarvan onder toezicht van het classificatiebureau is uitgevoerd en de installatie als geheel na de inbouw door het bureau met succes is beproefd.”

3. *Artikel 1.02, tweede lid, komt te luiden:*

- “2. Ongeacht het in het eerste lid bepaalde is dit reglement van toepassing op alle:
- a. sleep- en duwboten die zijn bestemd om de in het eerste lid bedoelde schepen of drijvende werktuigen te slepen, te duwen of langszijde gekoppeld mede te voeren;
 - b. schepen die beschikken over een certificaat van goedkeuring als bedoeld in het ADNR;
 - c. passagiersschepen;
 - d. drijvende werktuigen.”

4. *Artikel 3.04, derde lid, komt te luiden:*

- “3. Wanden, dekken en deuren van de machinekamers, ketelruimen en bunkers moeten van staal of een ander gelijkwaardig onbrandbaar materiaal zijn gemaakt.

Isolaties in machinekamers moeten zijn beschermd tegen het binnendringen van olie en oliedampen.

Alle openingen in wanden, dekken en deuren van machinekamers, ketelruimen en bunkers moeten van buitenaf kunnen worden gesloten. De afsluitinrichtingen moeten van staal of een ander gelijkwaardig onbrandbaar materiaal zijn gemaakt.”

5. *Artikel 5.02, eerste lid, komt te luiden:*

- “1. De vaar- en manoeuvre-eigenschappen dienen door proefvaarten te worden aangetoond. Daarbij dient te worden vastgesteld:
- | | |
|----------------------------|---------------|
| snelheid (vooruitvaren) | (art. 5.06); |
| stopeigenschappen | (art. 5.07); |
| achteruitvaareigenschappen | (art. 5.08); |
| uitwijk-eigenschappen | (art. 5.09); |
| keereigenschappen | (art. 5.10).” |

6. *Artikel 5.06 komt te luiden:*

- a. *De titel komt te luiden:*

“*Snelheid (vooruitvaren)*”

- b. *Het derde lid komt te luiden:*

- “3. De Commissie van Deskundigen gaat na of het vaartuig in onbeladen toestand een snelheid ten opzichte van het water van 40 km/u kan overschrijden. Is dit het geval dan moet in het certificaat van onderzoek onder nummer 52 worden vermeld:

“Het vaartuig is in staat een snelheid van 40 km/u ten opzichte van het water te overschrijden”.

7. *Artikel 10.02, tweede lid, onderdeel a, komt te luiden:*

“a. stalen trossen voor het meren:

Ieder schip moet zijn uitgerust met 3 stalen trossen voor het meren. De minimum lengte daarvan moet bedragen:

1ste tros: $L + 20$ m, echter niet meer dan 100 m,

2de tros: $2/3$ van de eerste tros,

3de tros: $1/3$ van de eerste tros.

Bij schepen met een lengte L van minder dan 20 m kan de kortste tros achterwege blijven. Deze trossen moeten berekend zijn op een minimum breeksterkte R_s die met behulp van de volgende formule wordt vastgesteld:

$$\text{voor } L \times B \times T \text{ tot } 1000 \text{ m}^3: \quad R_s = 60 + \frac{L \cdot B \cdot T}{10} \text{ [kN];}$$

$$\text{voor } L \times B \times T \text{ groter dan } 1000 \text{ m}^3: \quad R_s = 150 + \frac{L \cdot B \cdot T}{100} \text{ [kN].}$$

Voor de voorgeschreven stalen trossen moet zich een keuringsbewijs volgens de Europese norm EN 10 204: 1991, model 3.1, aan boord bevinden.

Deze trossen mogen worden vervangen door andere kabels van dezelfde lengte en met dezelfde breeksterkte. De breeksterkte voor deze kabels moet in een keuringsbewijs worden aangetoond.”

8. *Artikel 10.03a komt te luiden:*

a. *De titel komt te luiden:*

“Vast ingebouwde brandblusinstallaties in verblijven, stuurhuizen en passagiersruimten”

b. *Het eerste lid komt te luiden:*

“1. In verblijven, stuurhuizen en passagiersruimten mogen, ter bescherming van deze ruimten, slechts geschikte, automatisch werkende sprinklerinstallaties als vast ingebouwde brandblusinstallaties worden geïnstalleerd.”

c. *Het tiende lid vervalt.*

9. *Artikel 10.03b wordt als volgt gewijzigd:*

a. *De titel komt te luiden:*

“Vast ingebouwde brandblusinstallaties in machinekamers, ketelruimen en pompkamers”

b. Het eerste lid komt te luiden:

“1. Blusmiddelen

In machinekamers, ketelruimen en pompkamers mogen, ter bescherming van deze ruimten, in vast ingebouwde brandblusinstallaties de volgende blusmiddelen worden gebruikt:

- a. CO₂ (koolstofdioxide);
- b. HFC-227ea (heptafluorpropan);
- c. IG-541 (52 % stikstof, 40 % argon, 8 % koolstofdioxide);
- d. FK-5-1-12 (Dodecafluoro-2-methylpentane-3-on).

Andere blusmiddelen zijn slechts toegestaan op grond van aanbevelingen van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.”

c. Het vierde lid, onderdeel b, komt te luiden:

“b. De sproeikoppen moeten zodanig van afmeting zijn en zodanig zijn aangebracht dat het blusmiddel gelijkmatig wordt verdeeld. In het bijzonder moet het blusmiddel ook onder de vloerplaten werkzaam zijn.”

d. Het vijfde lid, onderdeel e, onder cc, komt te luiden:

“cc) de handelwijze van de bemanning bij het in werking stellen en bij het betreden van de te beschermen ruimte na het in werking stellen of blussen in het bijzonder uit oogpunt van mogelijk voorkomen van gevaarlijke substanties;”

e. Het elfde lid (betreft uitsluitend de Franse tekst)

f. Het twaalfde lid (betreft uitsluitend de Franse tekst)

g. Het dertiende lid komt te luiden:

“13. FK-5-1-12 - brandblusinstallaties

Brandblusinstallaties die werken met FK-5-1-12 moeten behalve aan de eisen, bedoeld in het eerste tot en met het negende lid, aan de volgende bepalingen voldoen:

- a. Indien er sprake is van meerdere te beschermen ruimten met een verschillende bruto inhoud, moet iedere ruimte voorzien zijn van een eigen brandblusinstallatie.

- b. Iedere houder die FK-5-1-12 en in de te beschermen ruimte is opgesteld moet voorzien zijn van een overdrukbeveiliging. Deze moet ervoor zorgen dat de inhoud van de houder zonder gevaar in de te beschermen ruimte stroomt, wanneer de houder aan de invloed van de brand is blootgesteld en de brandblusinstallatie niet in werking is gesteld.
- c. Iedere houder moet zijn uitgerust met een inrichting waarmee de gasdruk kan worden gecontroleerd.
- d. De vulgraad van de houders mag niet meer zijn dan 1,00 kg/l. Voor het specifieke volume van het uitgestroomde FK-5-1-12 moet 0,0719 m³/kg genomen worden.
- e. Het volume FK-5-1-12 in de te beschermen ruimte moet minstens 5,5 % van het bruto volume van die ruimte bedragen. Deze hoeveelheid moet binnen 10 seconden toegevoerd zijn.
- f. De houders FK-5-1-12 moeten voorzien zijn van een controlesysteem van de druk dat bij een ontoelaatbaar verlies van drijfgas een akoestisch en optisch alarmsignaal in het stuurhuis in werking stelt. Wanneer er geen sprake is van een stuurhuis moet het alarmsignaal buiten de te beschermen ruimte in werking worden gesteld..
- g. Na het uitstromen van het blusmiddel mag de concentratie in de te beschermen ruimte niet groter zijn dan 10,0 %.”

10. Na artikel 10.03b, wordt artikel 10.03c ingevoegd :

“Artikel 10.03c

Vast ingebouwde brandblusinstallaties ter bescherming van objecten

Voor de bescherming van objecten zijn vast geïnstalleerde brandblusinstallaties slechts toegestaan op grond van aanbevelingen van de Centrale Commissie van de Rijnvaart.”

11. Artikel 11.01 komt te luiden :

“Artikel 11.01

Algemene bepalingen

1. Vaartuigen moeten zodanig zijn gebouwd, ingericht en uitgerust, dat personen daarop veilig kunnen werken en zich verplaatsen.
2. De voor het werk aan boord noodzakelijke en vast opgestelde voorzieningen moeten zodanig zijn ingericht, opgesteld en beveiligd, dat ze gemakkelijk en zonder gevaar bediend, gebruikt en onderhouden kunnen worden. Zo nodig moeten bewegende en hete delen van beschermende inrichtingen zijn voorzien.”

12. Artikel 11.02, vijfde lid, komt te luiden :

“5. Voor werkplekken, waar de valhoogte meer dan 1 meter bedraagt, kan de Commissie van Deskundigen geschikte inrichtingen en uitrustingen ten behoeve van het veilig werken eisen.”

13. *Artikel 11.05, vijfde lid, komt te luiden :*

“5. Bij schepen met laadruimen moet ten minste bij ieder uiteinde van ieder laadruim een vast ingebouwde klimvoorziening aanwezig zijn.

In afwijking hiervan behoeven geen vast ingebouwde klimvoorziening aanwezig te zijn indien er tenminste twee draagbare ruimladders aanwezig zijn die bij een hellingshoek van 60 ° met tenminste drie treden tot boven de rand van het luik moeten reiken.”

14. *Artikel 11.07, vijfde lid, vervalt :*

15. *Artikel 21.02, tweede lid, onderdeel d, komt te luiden:*

“d Artikel 10.01, tweede, derde zesde en veertiende lid, artikel 10.02, eerste lid, onderdelen *b* en *c*, en tweede lid, onderdelen *a* en *e* tot en met *h*, artikel 10.03, eerste lid, onderdelen *b* en *d*, en tweede tot en met zesde lid, en artikel 10.05;”

16. *Na hoofdstuk 22a, wordt het volgende hoofdstuk 22b ingevoegd :*

“HOOFDSTUK 22b

BIJZONDERE BEPALINGEN VOOR SNELLE SCHEPEN

Artikel 22b.01

Algemeen

1. Snelle schepen mogen niet gebouwd zijn als hotelschepen.
2. De volgende inrichtingen zijn op snelle schepen verboden:
 - a. met pitbranders uitgeruste inrichtingen, bedoeld in artikel 13.02;
 - b. oliekachels met verdampingsbranders, bedoeld in de artikelen 13.03 en 13.04;
 - c. verwarmingsapparaten met vaste brandstoffen, bedoeld in artikel 13.07;
 - d. vloeibaargasinstallaties als bedoeld in hoofdstuk 14.

Artikel 22b.02

Toepasselijkheid van Deel I

1. Onverminderd artikel 2.03 moeten snelle schepen worden gebouwd onder toezicht en volgens de toepasselijke voorschriften van een erkend classificatiebureau, dat beschikt over bijzondere regels voor snelle schepen, en door dat bureau geclassificeerd zijn. De klasse moet worden gehandhaafd.
2. In afwijking van artikel 2.06 bedraagt de geldigheidsduur van de certificaten van onderzoek, die volgens dit hoofdstuk zijn afgegeven ten hoogste vijf jaren.

Artikel 22b.03

Toepasselijkheid van Deel II

1. Onverminderd het tweede lid en artikel 22b.02, tweede lid, gelden voor snelle schepen de hoofdstukken 3 tot en met 15 met uitzondering van:
 - a. artikel 3.04, zesde lid, tweede alinea;
 - b. artikel 8.08, tweede lid, tweede zin;
 - c. artikel 11.02, vierde lid, tweede en derde zin;
 - d. artikel 12.02, vierde lid, tweede zin;
 - e. Artikel 15.06, derde lid, onderdeel a, tweede zin.
2. In afwijking van artikel 15.02, negende lid, en artikel 15.15, zevende lid, moeten alle deuren in schotten op afstand kunnen worden bediend.
3. In afwijking van artikel 6.02, eerste lid, moet bij uitvallen of storing van de aandrijving van de stuurmachine onverwijld een tweede onafhankelijke aandrijving van de stuurmachine dan wel een handaandrijving in werking worden gesteld.
4. Behalve de eisen van deel II gelden voor snelle schepen de artikelen 22b.04 tot en met 22b.12.

Artikel 22b.04

Zitplaatsen en veiligheidsgordels

Voor het ten hoogste aan boord toegelaten aantal passagiers moeten zitplaatsen beschikbaar zijn. Zitplaatsen moeten van veiligheidsgordels voorzien zijn. Veiligheidsgordels kunnen achterwege blijven indien een geschikte bescherming tegen stoten aanwezig is, dan wel wanneer zij volgens de HSC Code 2000, hoofdstuk 4, onderdeel 6, niet vereist zijn.

Artikel 22b.05

Vrijboord

In afwijking van de artikelen 4.02 en 4.03 moet het vrijboord ten minste 500 mm bedragen.

Artikel 22b.06

Drijfvermogen, stabiliteit en indeling

In het geval van snelle schepen moet de aanwezigheid van

- a. eigenschappen wat betreft drijfvermogen en stabiliteit, die de veiligheid van het schip tijdens het varen met waterverplaatsing zowel in onbeschadigde toestand als in lekke toestand waarborgen,

- b. stabiliteitseigenschappen en stabiliseringssystemen, die de veiligheid van het schip tijdens het bedrijf met dynamisch draagvermogen en in de overgangsfase waarborgen,
- c. stabiliteitseigenschappen tijdens het bedrijf met dynamisch draagvermogen en in de overgangsfase, die het voor het schip mogelijk maken op veilige wijze de overgang te maken naar het varen met waterverplaatsing bij een eventueel niet functioneren van het systeem in voldoende mate worden aangetoond.

Artikel 22b.07

Stuurhuis

1. Inrichting

- a. In afwijking van artikel 7.01, eerste lid, moet het stuurhuis zo worden ingericht, dat zowel de roerganger als een tweede lid van de bemanning tijdens de vaart steeds hun taken kunnen uitvoeren.
- b. De stuurstand moet zo worden ingericht, dat de onder a genoemde personen daar hun werkplek hebben. De inrichtingen voor de navigatie, het manoeuvreren, de controle, het uitwisselen van berichten en de overige apparaten die voor het bedrijf van belang zijn moeten zo dicht bij elkaar zijn opgesteld, dat zowel de roerganger als een tweede lid van de bemanning over alle noodzakelijke informatie kan beschikken om indien nodig zittend alle uitrustings- en bedieningsinrichtingen te kunnen bedienen. In ieder geval moet:
 - aa. de stuurstand van de roerganger zijn uitgevoerd als éénmansstuurstelling voor het varen op radar,
 - bb. het tweede lid van de bemanning op zijn werkplek beschikken over een eigen radarbeeld (slave) en vanaf zijn werkplek in staat zijn in te grijpen in de uitwisseling van berichten en in de aandrijving van het schip.
- c. De onder a vermelde personen moeten, ook indien de veiligheidsgordels normaal zijn gesloten, in staat zijn de inrichtingen, bedoeld onder b, zonder belemmering te bedienen.

2. Vrij zicht

- a. In afwijking van artikel 7.02, tweede lid, mag de dode hoek vanaf een zittende positie en bij elke beladingstoestand niet meer bedragen dan één scheepslengte voor de boeg.
- b. In afwijking van artikel 7.02, derde lid, mag de som van de sectoren zonder vrij gezichtsveld van recht vooruit tot 22,5° achterlijker dan dwars aan iedere zijde niet meer dan 20° bedragen. Iedere afzonderlijke sector zonder vrij gezichtsveld mag niet meer bedragen dan 5°. De sector met vrij zicht tussen twee sectoren zonder vrij gezichtsveld mag niet minder bedragen dan 10°.

3. Instrumenten

De instrumentenpanelen voor de bediening en de controle van de in artikel 22b.11 genoemde installaties moeten gescheiden op een duidelijk herkenbare plaats binnen het stuurhuis zijn aangebracht. Dit geldt in voorkomend geval ook voor inrichtingen voor het te water laten van gemeenschappelijke reddingsmiddelen.

4. Verlichting

In zones of bij onderdelen van de uitrusting, die tijdens het bedrijf verlicht moeten zijn, moet rood licht worden toegepast.

5. Vensters

Reflecties moeten vermeden worden. Er moeten inrichtingen ter vermindering van verblinding door zonlicht aanwezig zijn.

6. Oppervlaktematerialen

In het stuurhuis moeten reflecties door oppervlaktematerialen vermeden worden.

Artikel 22b.08

Aanvullende uitrusting

Snelle schepen moeten zijn uitgerust met:

- a. een radarinstallatie en een bochtaanwijzer, bedoeld in artikel 7.06, eerste lid, en
- b. individuele reddingsmiddelen, die direct kunnen worden bereikt, overeenkomstig de Europese norm EN 395: 1998, voor het ten hoogste toegelaten aantal personen aan boord.

Artikel 22b.09

Gesloten zones

1. Algemeen

Voor het publiek toegankelijke ruimten en verblijven en de uitrusting daarvan moeten zo zijn uitgevoerd dat personen bij normaal gebruik niet kunnen worden verwond bij een normale start of stop, dan wel bij een noodstart of noodstop, noch bij manoeuvreren onder normale vaaromstandigheden dan wel bij motoruitval of een stuurfout.

2. Communicatie

- a. Passagiersschepen moeten, ten behoeve van informatieverstrekking over veiligheidsmaatregelen, zijn uitgerust met optische en akoestische inrichtingen, die door alle passagiers gezien en gehoord kunnen worden.

- b. De schipper moet in staat zijn om met behulp van de onder a bedoelde inrichtingen aanwijzingen aan de passagiers te geven.
- c. Voor iedere passagier moeten in de nabijheid van zijn zitplaats aanwijzingen voor noodsituaties voorhanden zijn, met inbegrip van een overzichtsschets van het schip waarop alle uitgangen, evacuatie routes, nooduitrusting, reddingsmiddelen alsmede het gebruik van de zwemvesten duidelijk zijn aangegeven.

Artikel 22b.10

Uitgangen en vluchtwegen

Vluchtwegen en evacuatie routes moeten voldoen aan de volgende eisen:

- a. Een gemakkelijke, veilige en snelle toegang vanuit de stuurstand naar de voor het publiek toegankelijke ruimten en verblijven moet zijn gegarandeerd.
- b. De vluchtwegen naar de nooduitgangen moeten duidelijk en duurzaam zijn gemarkeerd.
- c. Alle uitgangen moeten voldoende gemarkeerd zijn. Het functioneren van het openingsmechanisme moet van buiten en van binnen duidelijk zijn te herkennen.
- d. De vluchtwegen en nooduitgangen moeten over een geschikt veiligheidsgeleidesysteem beschikken.
- e. Naast de uitgangen moet voldoende ruimte voor een lid van de bemanning aanwezig zijn.

Artikel 22b.11

Bescherming tegen brand en brandbestrijding

1. Gangen, voor het publiek toegankelijke ruimten en verblijven, alsmede keukens en machinekamers moeten zijn aangesloten op een doelmatige brandmeldinstallatie. De aanwezigheid van een brand en de plaats daarvan moeten automatisch op een permanent door het scheepspersoneel bezette plaats worden aangegeven.
2. Machinekamers moeten zijn voorzien van een vast ingebouwde brandblusinstallatie, bedoeld in artikel 10.03b.
3. Voor het publiek toegankelijke ruimten en verblijven en de daarbij horende vluchtwegen moeten zijn uitgerust met een automatisch werkende vaste brandblusinstallatie, bedoeld in artikel 10.03a. Bluswater moet snel en direct naar buiten kunnen worden afgevoerd.

Artikel 22b.12

Overgangsbepalingen

Snelle schepen als bedoeld in artikel 1.01, onderdeel 20a, die op 31 maart 2003 beschikken over een geldig certificaat van onderzoek, moeten voldoen aan de volgende voorschriften van dit hoofdstuk:

- a. bij verlenging van het certificaat van onderzoek aan de artikelen 22b.01, 22b.04, 22b.08, 22b.09, 22b.10 en 22b.11, eerste lid;
- b. op 1 april 2013 aan de artikelen 22b.07, eerste, derde, vierde, vijfde en zesde lid;
- c. op 1 januari 2023 aan de overige voorschriften.”

17. De tabel bij artikel 24.02, tweede lid, wordt als volgt gewijzigd:

a. De vermelding bij artikel 8.05, zesde lid, derde tot en met vijfde zin, komt te luiden :

“8.05, lid 6 derde tot en met vijfde zin	Inrichting en afmetingen van ontluichtings- en verbindingsleidingen	N.V.O. uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2010“
--	--	---

18. De tabel bij artikel 24.06 vijfde lid, wordt als volgt gewijzigd:

a. De vermelding bij artikel 22a.05, tweede lid, komt te luiden:

“22a.05, lid 2	Aanvullende eisen voor vaartuigen met L van meer dan 110m die bovenstrooms van Mannheim willen varen	Voor vaartuigen die een op 30.9.2001 nog geldige vergunning van een bevoegde autoriteit bezitten, gelden de voorschriften op het te bevaren riviergedeelte, waarvoor de vergunning was verleend, niet.	1.10.2001“
----------------	--	---	------------

b. De vermelding bij artikel 22b.03, derde lid, komt te luiden:

“22b.03 lid 3	In werking stellen van de tweede onafhankelijke aandrijving of van de handaandrijving	N.V.O. uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2025	1.4.2005“
---------------	---	--	-----------

19. *Bijlage A, onderdeel 20, komt te luiden :*

“20 De volgende bescheiden zijn ter inzage bij deze aanvraag gevoegd:

- a. *) de scheepsbrief,
- b. *) het document betreffende de toekenning van het uniek Europees scheepsidentificatienummer of het officiële scheepsnummer,
- c. *) de meetbrief,
- d. *) de bescheiden betreffende de stoomketels en andere drukvaten,
- e. *) het certificaat van goedkeuring voor het vervoer van gevaarlijke stoffen over de Rijn,
- f. *) de verklaring betreffende het vooronderzoek,
- g. *) de verklaring overeenkomstig artikel 2.12, afgegeven door het erkende classificatiebureau,
- h. *) een schema van de elektrische installaties en bedieningsinstrumenten,
- i. *) het getuigschrift over de vast ingebouwde brandblusinstallaties,
- k. *) de verklaring betreffende de vloeibaargasinstallaties,
- l. *) tekeningen en gegevens voor berekeningen betreffende passagiersschepen,
- m. *) overige gegevens voor berekeningen en bewijzen,
- n. *) het certificaat van typegoedkeuring,
- o. *) het proces-verbaal van de motorkenmerken en het inlichtingenformulier van de fabrikant ter controle van de componenten betrekking hebbend op de uitlaatgassen en de motorkenmerken.

.....
.....

Te, op.....
(plaats) (datum)

.....
(Handtekening van de eigenaar of zijn vertegenwoordiger)”

20. *Bijlage B, onderdeel 36, komt te luiden:*

“36. Aantal en plaats van afsluiters bedoeld in artikel 8.06, tiende en elfde lid

“

21. Bijlage D wordt als volgt gewijzigd:

a. Model 1, bij onderdeel 9, komt te luiden:

“9. Vervoer gevaarlijke goederen

- 9.1 Soort schip:
- 9.2 Extra eisen: schip als bedoeld in 7.1.2.19.1¹⁾
schip als bedoeld in 7.2.2.19.3¹⁾
Het schip voldoet aan de aanvullende constructie-eisen
Voor dubbelwandige schepen in 9.1.0.80 t/m 9.1.0.95/9.2.0.80 t/m 9.2.0.95¹⁾
- 9.3 Extra opmerkingen :
.....
.....
.....

1) Indien niet van toepassing doorhalen of niet printen”

b. Model 2, bij onderdeel 9, komt als volgt te luiden:

“9. Vervoer gevaarlijke goederen

- 9.1 Tankschip van het type:
- 9.2 Uitvoering van de ladingtank: 1. Druktank 1)2)
2. Ladingtank, gesloten 1)2)
3. Ladingtank, open met vlamkerend rooster 1)2)
4. Ladingtank, open 1)2)
- 9.3 Type van de ladingtank: 1. Onafhankelijke ladingtank 1)2)
2. Geïntegreerde ladingtank 1)2)
3. Ladingtankwand geen scheepswand 1)2)
- 9.4 Openingsdruk snelafblaasventiel/veiligheidsventiel :kPa 1)2)
- 9.5 Extra inrichtingen:**
- Monstername-inrichting
aansluitmogelijkheid ja/nee 1)2)
monstername-opening ja/nee 1)2)
 - Watersproei-inrichting ja/nee 1)2)
drukalarminrichting 40 kPa ja/nee 1)2)
 - verwarming
verwarmingsmogelijkheid van de wal ja/nee 1)2)
verwarmingsmogelijkheid aan boord ja/nee 1)2)
 - koelinstallatie ja/nee 1)2)
 - inertgasinstallatie ja/nee 1)2)
 - pompkamer onder dek ja/nee 1)

- overdruk-inrichting ja/nee 1)
in
 - gasverzamel-/gasafvoerleiding conform
gasverzamelleiding en inrichtingen verwarmd ja/nee 1)2)
 - voldoet aan de constructievoorschriften, die volgen uit de opmerking(en) in
kolom 20 van 3.2, tabel C.
- 9.6 elektrische inrichtingen:
- temperatuurklasse:
 - explosiegroep:
- 9.7 laadsnelheid : m³/u of
zie laadinstructie
- 9.8 toegestane dichtheid:
- 9.9 extra opmerkingen:
.....
.....

1) Indien niet van toepassing doorhalen of niet printen
2) Indien geen éénsoortig type van de ladingtank: zie pagina 3”

22. Bijlage J, deel I, onderdeel 2.4, komt te luiden:

“2.4 De motoren moeten zo ontworpen zijn dat de verschillende onderdelen, de afstelbare eigenschappen en de motorkenmerken die het emissiegedrag beïnvloeden gemakkelijk gecontroleerd kunnen worden. De fabrikant moet een inlichtingenformulier ter controle van de componenten betrekking hebbend op de uitlaatgassen en de motorkenmerken overeenkomstig artikel 8a.01, zeventiende lid, toevoegen aan de handleiding.”

23. Bijlage J, in deel II, aanhangsel 3, tweede zin van de voetnoot bij de titel, komt te luiden:

“Opsommingen in tabelvorm zijn toegelaten.”

24. Bijlage J, deel IV, wordt als volgt gewijzigd:

a. Het eerste lid, zesde paragraaf, komt te luiden:

“Onderdeel 5: Een uit twee cijfers bestaand volgnummer (met eventueel een nul aan het begin) om de uitbreiding aan te geven. De serie begint met 01 voor elk nummer van de basisgoedkeuring.”

b. Het tweede lid komt te luiden:

“2. Voorbeelden

- a. Een derde goedkeuring verleend door Nederland overeenkomstig fase I, bij toepassing van de motor voor scheepsvoortstuwing -schroefdiagram (vooralnag zonder uitbreiding) zal het volgende nummer krijgen:

R 4*I*E3*0003*00

- b. Een tweede uitbreiding van de vierde goedkeuring verleend door Duitsland overeenkomstig de fase II, voor scheepsvootstuwning – constant toerental en voortstuwingsdiagram –schroefdiagram:

R 1*II*E2E3*0004*02”.

25. Bijlage J, deel VIII en aanhangsel, komen te luiden:

"Reglement onderzoek schepen op de Rijn
Bijlage J, deel VIII (model)

DEEL VIII

PROCES-VERBAAL VAN DE MOTORKENMERKEN

0. Algemene gegevens

0.1 Gegevens van de motor

0.1.1 Fabrieksmerk:

0.1.2 Aanduiding van de fabrikant:

.....

0.1.3 Nummer van typegoedkeuring:

0.1.4 Motor identificatienummer:

0.2 Documentatie

De motorkenmerken moeten getest worden en de testresultaten moeten worden vastgelegd. De documentatie moet op afzonderlijke, apart genummerde bladen geschieden. De tester moet deze ondertekenen en bij dit proces-verbaal voegen.

0.3 Test

De test wordt uitgevoerd volgens de aanwijzingen⁽¹⁾ van de fabrikant met betrekking tot de controle van de componenten van de in te stellen onderdelen en van de motorkenmerken. De tester kan in bijzondere gevallen en gemotiveerd naar eigen inzicht ervan afzien tests van bepaalde motorkenmerken uit te voeren.

0.4 Dit proces-verbaal van de motorkenmerken bestaat uit een totaal van⁽²⁾ blz., aantekeningen inbegrepen.

(1) Zie het Reglement Onderzoek Schepen op de Rijn, Bijlage J, Deel I, onderdeel 2.4, artikel 8a.11, derde lid

(2) In te vullen door de tester.

1. Motorkenmerken

Dit document bevestigt dat de kenmerken van de geteste motor niet ontoelaatbaar van de voorgeschreven kenmerken afwijken.

1.1 Inbouwkeuring

Naam en adres van de keuringsinstantie:

.....

.....

Naam van de tester:

Plaats en datum:

Handtekening:

Test erkend door

bevoegde autoriteit:

.....

.....

Plaats en datum:

Handtekening:

Stempel van de bevoegde autoriteit

1.2 Tussentijdse keuring Bijzondere keuring⁽¹⁾

Naam en adres van de keuringsinstantie:

.....

.....

Naam van de tester:

Plaats en datum:

Handtekening:

Test erkend door

bevoegde autoriteit:

.....

.....

Plaats en datum:

Handtekening :

Stempel van de bevoegde autoriteit

(1) Aankruisen wat van toepassing is.

1.2 Tussentijdse keuring Bijzondere keuring ⁽¹⁾

Naam en adres van de keuringsinstantie:

.....

.....

Naam van de tester:

Plaats en datum:

Handtekening

Test erkend door

bevoegde autoriteit:

.....

.....

Plaats en datum:

Handtekening:

Stempel van de bevoegde autoriteit

1.2 Tussentijdse keuring Bijzondere keuring ⁽¹⁾

Naam en adres van de keuringsinstantie:

.....

.....

Naam van de tester:

Plaats en datum:

Handtekening

Test erkend door

bevoegde autoriteit:

.....

.....

Plaats en datum:

Handtekening:

Stempel van de bevoegde autoriteit

(1) Aankruisen wat van toepassing is.

BIJLAGE BIJ HET PROCES-VERBAAL VAN DE MOTORKENMERKEN

Naam van het schip: uniek Europees
scheepsidentificatienummer

Inbouwkeuring¹⁾ Tussentijdse keuring¹⁾ Bijzondere keuring¹⁾

Fabrikant: Motortype:
(Fabrieks-/Handelsmerk/ Handelsnaam van de fabrikant) (Motorenfamilie/-groep/kenmerk van de fabrikant)

Nominaal vermogen [kW]: Nominaal toerental [1/min.]: Aantal cilinders:

Toepassing van de motor:
(hoofdaandrijving van het schip/generator aandrijving/aandrijving boegstraal/hulpmotor enz.)

Typegoedkeuring nr.: Bouwjaar van de motor:

Motoridentificatienummer: Plaats van inbouw:
(serienummer/ondubbelzinnig identificatienummer)

De motor en de onderdelen daarvan betrekking hebbend op de uitlaatgassen zijn aan de hand van het type plaatje geïdentificeerd. De keuring is geschied aan de hand van het "Inlichtingenformulier van de fabrikant ter controle van de componenten betrekking hebbend op de uitlaatgassen en de motorkenmerken".

A. Test van de onderdelen

Overige onderdelen betrekking hebbend op de uitlaatgassen, die in het „Inlichtingenformulier van de fabrikant ter controle van de componenten betrekking hebbend op de uitlaatgassen en de motorkenmerken“ zijn opgesomd, moeten worden ingevuld.

Onderdeel	Toegekend onderdeelnummer	Overeenkomst ¹⁾		
Nokkenas/zuigers		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
Inspuitventiel		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
Gegevensformulier/ Nr. van software		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
Inspuitpomp		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
Cilinderkop		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
Uitlaatgas turbolader		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
Koelsysteem inlaatlucht		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen
		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee	<input type="checkbox"/> vervallen

B. Test van de instelbare eigenschappen en motorkenmerken

Kenmerken	Verkregen waarde	Overeenkomst ¹⁾	
Inspuit tijdstip, inspuit duur		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nee

C. Test van het inlaatsysteem en van de uitlaatgasinstallatie

<input type="checkbox"/>	Het voldoen aan de toegestane waarden is door een meting getest Inlaat onderdruk: kPa bij nominaal toerental en vollast Uitlaat tegendruk: kPa bij nominaal toerental en vollast
<input type="checkbox"/>	Een visuele controle van het inlaatsysteem en van de uitlaatgasinstallatie is uitgevoerd. Er zijn geen bijzonderheden vastgesteld, die zouden kunnen wijzen op een niet voldoen aan de toegestane waarden.

D. Opmerkingen:

.....
(De volgende afwijkende instellingen, modificaties of wijzigingen aan de ingebouwde dieselmotor zijn geconstateerd.)

.....
.....

Naam van de tester:

Plaats en datum:

Handtekening:

¹⁾ Aankruisen wat van toepassing is

Wijzigingen ROSR

1. *Artikel 1.01, onder punt 19 (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
2. *Artikel 1.02, tweede lid, onderdeel d, (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
3. *Artikel 3.02, eerste lid, tweede paragraaf (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
4. *Artikel 3.03, vijfde lid, tweede en derde volzin (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
5. *Artikel 4.04, zesde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
6. *Artikel 9.03, eerste regel (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

7. *Artikel 9.06, tweede lid, onderdeel a en b, komt te luiden:*

- “2. Met inachtneming van de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen zijn hogere spanningen toegestaan voor:
- a. krachtinstallaties waarvan het vermogen zulks vereist;
 - b. speciale inrichtingen, zoals radioinstallaties en ontstekingsinrichtingen.”

8. *Artikel 9.18, de titel komt te luiden:*

"(Vervallen)"

9. *Artikel 10.02, tweede lid, onderdeel f (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

10. *Artikel 10.03 komt te luiden:*

a. *Eerste lid, eerste zin, komt te luiden:*

- “1. Op de volgende plaatsen moet telkens 1 draagbaar blustoestel overeenkomstig de Europese norm EN 3 : 1996 aanwezig zijn:”

b. *Tweede lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

11. *Artikel 10.03a, vijfde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

12. Artikel 10.03b:

- a. Vijfde lid, onderdeel c, 2^o paragraaf (betreft uitsluitend de Duitse tekst)
- b. Tiende lid, onderdeel a, tweede volzin (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

13. Artikel 10.04, eerste lid, onderdeel c (betreft uitsluitend de Franse en Duitse tekst)

14. Artikel 13.04, eerste lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

15. Artikel 13.06, onderdeel e (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

16. Artikel 15.02, eerste lid, onderdeel a, komt te luiden:

“a. De minimale dikte t_{\min} van de bodem-, kim- en zijbeplating van de scheepshuid van passagiersschepen wordt bepaald volgens de grootste waarde van de volgende formules:

$$t_{1\min} = 0,006 \cdot a \cdot \sqrt{T} \text{ [mm]};$$

$$t_{2\min} = f \cdot 0,55 \cdot \sqrt{L_F} \text{ [mm]}.$$

Daarbij betekent:

$$f = 1 + 0,0013 \cdot (a - 500);$$

a = spantafstand in de lengte of de breedte [mm]. Bij een kleinere spantafstand dan 400 mm moet a = 400 mm worden genomen;”

17. *Artikel 15.03, tweede lid, onderdeel d (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

18. *Artikel 15.08, negende lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

19. *Artikel 15.09, vijfde lid, komt te luiden:*

“5. (Vervallen)“

20. *Artikel 15.12, derde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

21. *Artikel 15.13:*

a. *tweede lid, onderdeel s (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

b. *vierde lid, eerste volzin (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

22. *Artikel 15.15:*

a. *eerste lid, derde volzin (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

b. vijfde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

23. *Artikel 16.02, derde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

24. *Artikel 17.02, derde lid, onderdeel c (betreft uitsluitend de Duitse en Franse tekst)*

25. *Artikel 17.07, vijfde lid, voorlaatste volzin komt te luiden :*

“Bij schuin lopende zijwanden is de formule van toepassing tot hellingshoeken van ten hoogste 5°; voor het overige zijn de criteria als bedoeld in het derde lid en lid 4.1 tot en met 4.6 van toepassing.”

26. *Artikel 18.03, tweede lid, onderdelen a, b en c (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

27. Artikel 19.02:

- a. vijfde lid, onderdeel h (betreft uitsluitend de Duitse tekst)
- b. vijfde lid, onderdeel o (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

28. Artikel 21.02, eerste lid, onderdeel g, komt te luiden:

“g. van hoofdstuk 10: de artikelen 10.01, tweede, derde en vijfde tot en met veertiende lid, 10.02, eerste lid, onderdelen a tot en met c, en tweede lid, onderdelen a en e tot en met h, en 10.03, eerste lid, onderdelen a, b en d; er moeten echter ten minste twee draagbare blustoestellen aan boord aanwezig zijn; en voorts de artikelen 10.03, tweede tot en met zesde lid, 10.03a, 10.03b en 10.05;”

29. Artikel 22.03, eerste lid, onderdeel d (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

30. Artikel 22a.04, vierde lid, onderdeel e (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

31. Artikel 22b.05, tweede lid, onderdeel e (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

32. Artikel 23.12, tweede lid, de titel (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

33. De tabel bij artikel 24.02, tweede lid:

- a. De vermelding bij artikel 15.06, veertiende lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)

- b. *De vermelding bij artikel 15.08, derde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
- c. *De vermelding bij artikel 15.08, vijfde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
- d. *De vermelding bij artikel 15.08, negende lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*
- e. *De vermelding bij artikel 15.11, negende lid (betreft uitsluitend de Duitse en Franse tekst)*
- f. *De vermelding bij artikel 15.11, twaalfde lid, komt te luiden:*

“15.11, lid 12	Traptreden van staal of een ander gelijkwaardig onbrandbaar materiaal	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2045”
----------------	---	---

- g. *De vermelding bij artikel 16.01, tweede lid, komt te luiden:*

“16.01, lid 2	Speciale lieren of gelijkwaardige inrichtingen op het voor het duwen geschikte vaartuig	Voor schepen die voor 1.1.1995 zijn toegelaten om te duwen zonder eigen inrichting voor het spannen van de kabels: N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 11.2.2035.”
---------------	---	--

- h. *De vermelding bij artikel 20.01 komt te luiden:*

“20.01	Artt. 7.01, lid 2, 8.05, lid 13, en 8.08	Voor zeeschepen die niet zijn bestemd voor het vervoer van goederen in de zin van het ADNR en waarvan de kiel is gelegd vóór 1.10.1987: N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2015.”
--------	--	--

i. *De vermelding bij de artikelen 21.01 tot en met 21.03 komt te luiden:*

“21.01 t/m
21.03

Voor pleziervaartuigen die zijn gebouwd vóór
1.1.1995: N.V.O., uiterlijk bij verlenging van
het certificaat van onderzoek na 1.1.2035.”

34. *Artikel 24.03, wordt als volgt gewijzigd :*

a. *Het tweede lid komt te luiden:*

"2. Artikel 15.11, derde lid, eerste volzin en zesde lid, is op schepen voor dagtochten, waarvan de kiel is gelegd op 1 april 1976 of daarvóór, tot aan de eerste verlenging van het certificaat van onderzoek na 1 januari 2045 slechts met dien verstande van toepassing dat slechts de verven, lakken en andere producten voor de behandeling van oppervlakken en voor de dekbedekking, gebruikt voor de naar de vluchtwegen toegekeerde oppervlakken, moeilijk ontvlambaar moeten zijn en rook en andere giftige stoffen niet in buitengewone hoeveelheden kunnen ontstaan."

b. *Het derde lid (betreft uitsluitend de Franse tekst):*

35. *Artikel 24.06, vijfde lid:*

a. *De vermelding bij artikel 15.06, veertiende lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

b. *De vermelding bij artikel 15.08, derde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

c. *De vermelding bij artikel 15.08, vijfde lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

d. *De vermelding bij artikel 15.08, negende lid (betreft uitsluitend de Duitse tekst)*

e. *De vermelding bij artikel 15.11, negende lid (betreft uitsluitend de Duitse en Franse tekst)*

f. *De vermelding bij artikel 15.11, twaalfde lid, komt te luiden:*

“15.11, lid 12	Traptreden van staal of een ander gelijkwaardig onbrandbaar materiaal	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2045	1.1.2006”
----------------	---	--	-----------

g. *De aanwijzing bij de titel bij artikel 22b.03, derde lid, komt te luiden:*

22b.03, lid 3	“HOOFDSTUK 22b In werking stellen van de tweede onafhankelijke aandrijving of van de handaandrijving	N.V.O., uiterlijk bij verlenging van het certificaat van onderzoek na 1.1.2025	1.4.2005”
---------------	--	--	-----------

36. *Bijlage B wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Vijftiende lid, bij het eerste lid (betreft uitsluitend de Franse versie)*

b. *Vijftiende lid, bij het tweede lid (betreft uitsluitend de Franse versie)*

c. *Onder punt 51 (betreft uitsluitend de Franse versie)*

37. *Bijlage I wordt als volgt gewijzigd:*

a. *Het derde schema komt te luiden:*

<p>Schets 3 Aanduiding van een draagbaar blustoestel</p>		<p>Kleur: rood/wit</p>
--	---	------------------------

b. *Het achtste schema (betreft uitsluitend de Duitse tekst):*

PROTOCOL 28

ADNR

Geen besluit.

PROTOCOL 29

Technische vraagstukken betreffende de waterweg

Geen besluit.

PROTOCOL 30

**Kennisnemingen van de inwerkingtreding in de lidstaten van de door comités en werkgroepen
genomen beslissingen**

Besluit

De Centrale Commissie neemt kennis

- van de inwerkingtreding en het opnieuw in werking treden in haar lidstaten van de in de bijlage vermelde voorschriften en tijdelijke voorschriften evenals
- van de besluiten van de comités en werkgroepen zoals vermeld in de hierbij gevoegde bijlagen.

Bijlagen (afzonderlijk)